

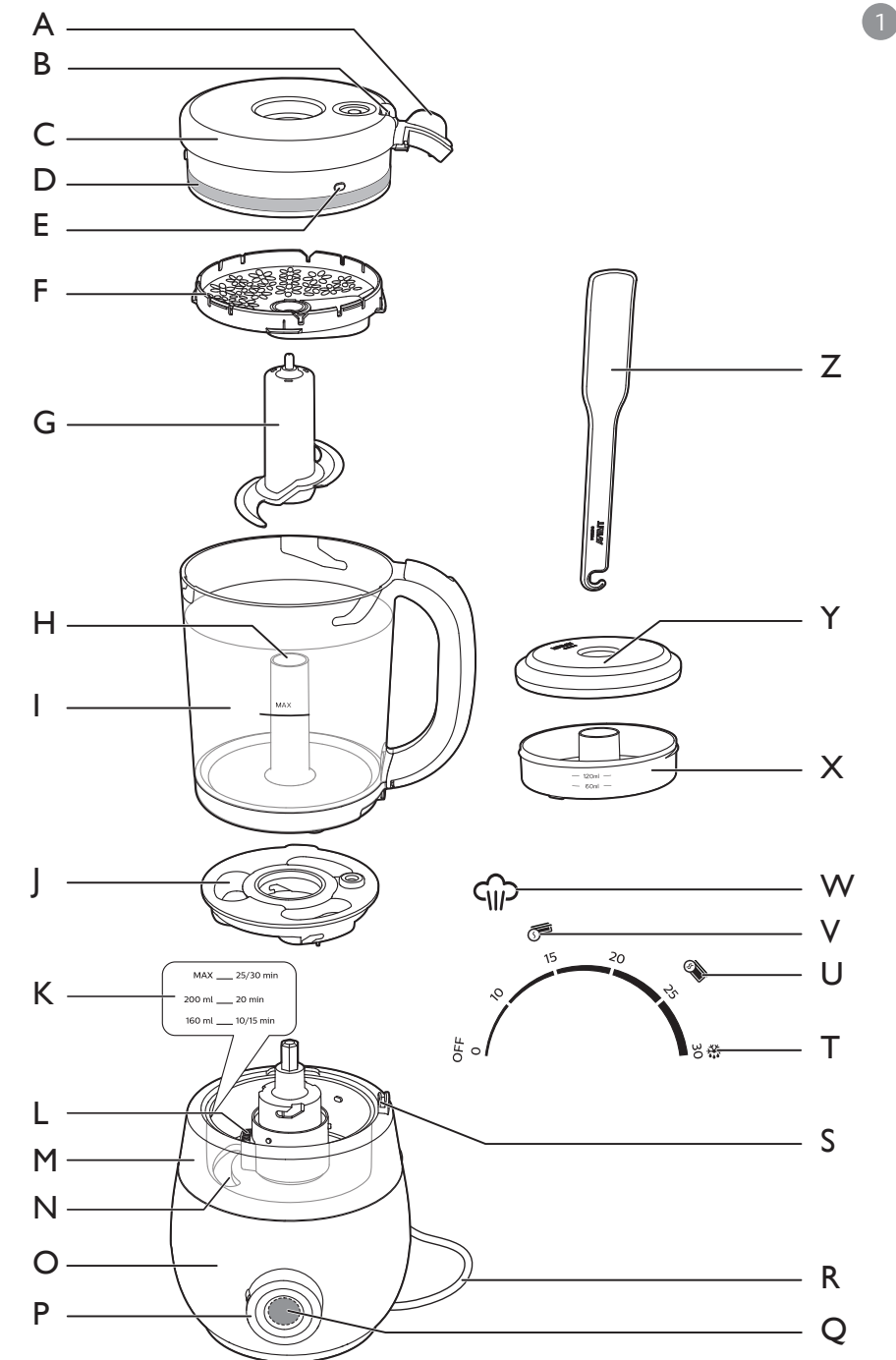


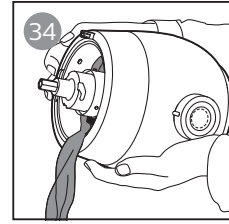
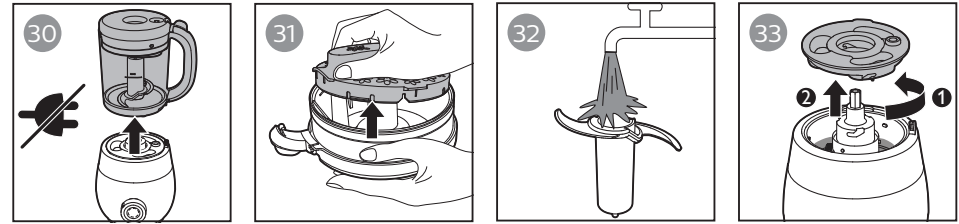
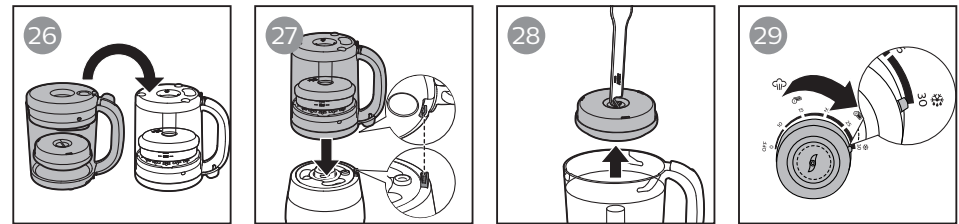
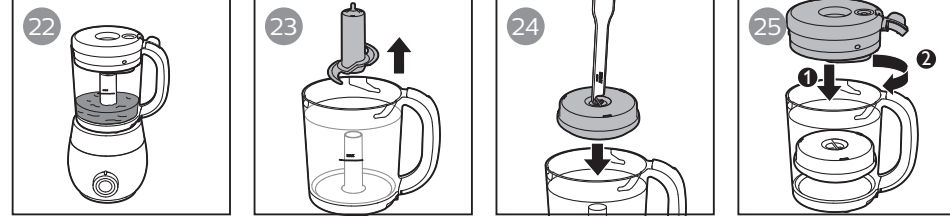
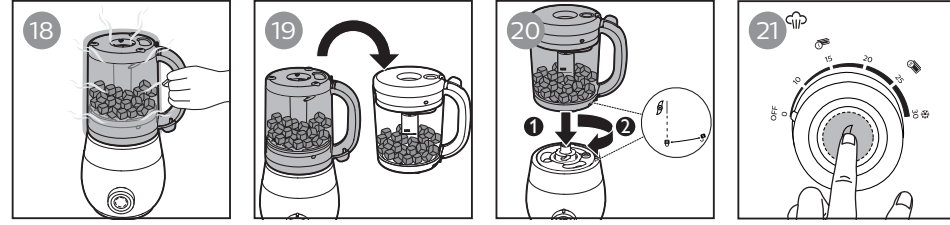
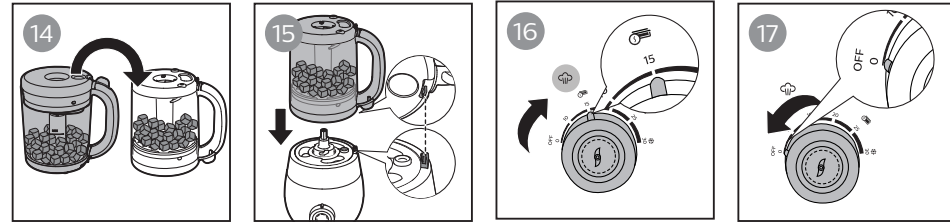
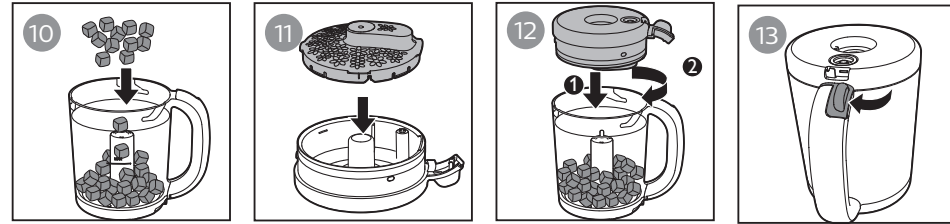
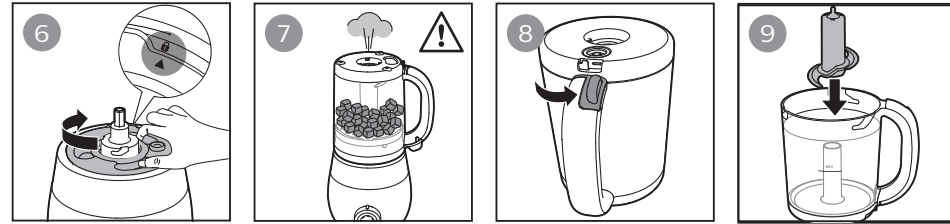
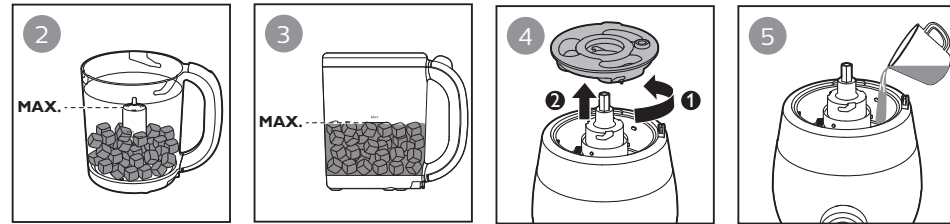
Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4241 354 00275



EN	User manual	5	63	دليل المستخدم	AR
ZHT	使用手冊	27			





Refer to the pictures on the folded pages at the front and back of the user manual.



Contents

Important	6
Introduction	11
General description	11
Before first use	12
Using the appliance	12
Ingredients and steaming time	19
Cleaning and descaling	20
Storage	22
Recycling	22
Guarantee and service	22
Troubleshooting	22
Technical specifications	26

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the main unit in water or any other liquid. Do not rinse it under the tap.

Warning

- Check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord or the appliance itself is damaged. If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips; a service center authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance (including the accessories).
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children (including the accessories).
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- Take care when handling the sharp blades, emptying the jar, and during cleaning.
- If the blades become stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients blocking the blades.
- The appliance gets hot during or shortly after steaming (especially surfaces with this symbol “”) and may cause burns when touched. Only lift the jar by its handle.

- Hot steam comes out of the jar during steaming and when its lid is removed.
- Beware of hot steam that comes out of the water tank when you open its lid.
- When the steaming cycle is finished, hot steam will continue to come out of the steam outlet on the water tank lid and the steam hole in the jar for some time. Be careful when you lift the jar off the main unit.
- If the appliance is used improperly, hot steam could escape from the edge of the water tank lid. Refer to the “Troubleshooting” chapter for preventing or resolving this.
- Take extra caution when pouring hot liquid into the jar as the liquid may splash.
- Always put previously blended food in the storage pot if you want to reheat or defrost food with this appliance.
- Do not use this appliance to chop hard and sticky ingredients.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.
- Always let the appliance cool down for 10 minutes after one steaming cycle before you start steaming again.
- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- Always remove the storage pot lid before using the pot to heat up food in a microwave.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not place the appliance on or near an operating or still hot stove or cooker.
- Always switch off the appliance and disconnect from supply when it is left unattended and before assembling, disassembling, changing accessories, cleaning or approaching parts that move in use.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- Always turn the control knob to the off position (**OFF**) every time after steaming, reheating, or defrosting.
- Never use the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- Never sterilize the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a sterilizer or in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface. The appliance emits hot steam during use. Make sure there is enough free space around it to prevent damage to cabinets or other objects.
- Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way. Take it to an authorized Philips service center for repair.
- Never use the steam function without water in the water tank.

- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank (250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.
- Make sure the water tank lid is correctly locked before putting the jar on the main unit.
- When you steam ingredients, make sure that you do not fill the jar beyond the top of the plastic part of blade unit (fig. ②).
- When you blend liquids, do not exceed the **MAX** fill level indicated on the jar (720 ml) (fig. ③).
- Do not lift and move the appliance while it is in operation.
- Do not insert any object into the steam outlet on the water tank lid or the steam inlet on the jar lid.
- Never refill the water tank during steaming, as hot water and steam may come out of the appliance.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients for blending.
- Never run this appliance's power supply through an external switching device, such as a timer, or connect it to a circuit that is regularly switched on and off.
- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.
- Always check the consistency of the food for your baby. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Only use the provided spatula for taking food out of the jar.
- Regular descaling prevents damage to the appliance.
- The storage pot provided with this appliance is not a children feeding utensil. Do not feed children directly from the storage pot.

10 ENGLISH

- Before using the storage pot, clean it thoroughly, and then sterilize it with a Philips Avent sterilizer or place the storage pot in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Make sure that there is enough water in the container when using boiling water to sterilize the storage pot, and that the pot does not contact the container for too long, to avoid heat deformation.
- Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot, otherwise the pot may leak.
- When reheating or defrosting food, make sure that the storage pot lid is closed tightly before putting the storage pot in the jar, otherwise the pot may leak when you take it out of the jar.
- Heating food with the provided storage pot in a microwave may produce localized high temperatures in the food and may affect its nutritional value. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Do not select the grill function if you use a combination microwave (with grill function) to reheat or defrost food with the storage pots. If you have just finished a grilling process, wait until the microwave has cooled down before putting the storage pots in it, as the residual heat can cause damage to the storage pots.

Safety systems

For your safety during use, this appliance is equipped with a built-in safety lock. This appliance will only function if all parts have been assembled correctly. Assembling all parts correctly will disarm the built-in safety lock.

This appliance is also equipped with an overheat safety stop function. Overheating can occur if the time between two steaming cycles is too short. If the appliance's overheat safety stop activates during a steaming cycle, turn the control knob back to the off position (**OFF**) and let the appliance cool down for a few minutes. After this, you can use the appliance again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This 4-in-1 healthy baby food maker helps all parents in preparing nutritious meals for their babies with steaming and blending functions combined in one appliance. You can also use the baby food maker to defrost and warm up baby food.

General description

Product overview (fig. ①)

- A** Lid tab
- B** Connector on the jar lid
- C** Jar lid
- D** Sealing ring
- E** Locking pin
- F** Sieve
- G** Blade unit
- H** Blade unit holder
- I** Jar
- J** Water tank lid
- K** Water level markings
- L** MAX water level indication
- M** Water tank (not detachable)
- N** Boiler
- O** Main unit
- P** Control knob
- Q** Blending button
- R** Power cord
- S** Locking area on the water tank

Controls overview (fig. ①)

- T** Defrost setting
- U** Reheat setting for the 240 ml storage pot
- V** Reheat setting for the 120 ml storage pot
- W** Steaming light

Accessories (fig. ①)

- X** Storage pot
- Y** Storage pot lid
- Z** Spatula

Before first use

- 1 Remove all packaging material from the appliance.
- 2 Clean all parts thoroughly before first use. Refer to the chapter “Cleaning and descaling”.
- 3 We recommend running one steaming cycle with an empty jar before using the appliance for the first time. Refer to chapters “Filling the water tank” and “Steaming”.

Using the appliance

Caution

- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.

This appliance is intended for steaming fresh, solid ingredients and blending them to the consistency of your choice. Please refer to the enclosed recipe booklet for some tasty and nutritious recipe ideas. The appliance can also be used for just steaming or blending only. For blending only, refer to the chapter “Blending without steaming”.

This appliance can also be used to defrost or reheat cooked food that has been stored in the specially designed storage pots. Always use these storage pots to defrost or reheat blended foods. Defrosting or reheating without the storage pots will cause the food to drop through the sieve into the jar lid.

Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.

Never steam the same batch of raw ingredients for longer than 30 minutes or more than once.

This appliance is NOT intended for the following purposes.

- Steaming frozen raw ingredients
- Steaming previously blended food without the storage pot
- Steaming the same ingredients for more than 30 minutes
- Cooking rice and pasta
- Blending first, then steaming
- Heating or reheating liquids such as soup, sauces or water
- Keeping food warm for several hours
- Cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes, or sticky ingredients like cheese

Filling the water tank

Note

- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank (250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.
- We recommend using soft or purified water, as the minerals in mineral or tap water cause limescale buildup to occur more quickly inside the water tank.
- Except for materials needed for descaling, never put any liquids other than water in the water tank.

- 1 Turn the water tank lid counterclockwise to open the water tank (fig ④), then follow the water level markings on the water tank and fill with water to the required level according to the chapter “Ingredients and steaming time” in the user manual or the enclosed recipe booklet (Fig. ⑤).
- 2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. ⑥).
 - ↳ When the water tank lid is correctly locked in place, the ▲ icon on the water tank lid will line up with the 🔒 icon on the water tank.

Note

- ⚠ Always make sure that you have locked the water tank lid before the appliance starts operating.

Steaming

Caution

- Hot steam or hot water can burn your fingers. Do not touch, and never let children touch any hot parts of the appliance or the steam coming from the top of the appliance, as this may cause scalding. (Fig. ⑦).

Note

- Always defrost frozen raw ingredients before placing them in the jar for steaming. Shake off any excess water from the defrosted ingredients before placing them in the jar.
- Do not fill past the top edge of the plastic part of blade unit when adding ingredients.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- The appliance will not start steaming if the jar is not correctly locked in place.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before steaming, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

14 ENGLISH

- 1 Push the lid tab counterclockwise to release the lid from the jar (Fig. ⑧).
- 2 If the blade unit is not in the jar, put it on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 3 We recommend cutting solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1cm).
- 4 Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 5 Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 6 Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 7 If you have not yet filled the water tank with water for steaming, refer to the chapter “Filling the water tank” and add water to the water tank before putting the jar on the main unit.



Note

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8 Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ⑭).
- 9 Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ⑮). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.
- 10 If the control knob is not in the off position (OFF), turn it to the off position first.
- 11 Plug in the appliance.
- 12 Turn the control knob to select the steaming time you need (Fig. ⑯). Refer to the table in the chapter “Ingredients and steaming time” and the recipe booklet for the recommended steaming time.
 - ↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is steaming.
 - ↳ When the steaming cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light will go out.
- 13 Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. ⑰). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.



Caution

- If you intend to start another steaming cycle, let the appliance cool down for 10 minutes, and empty any remaining water out of the water tank before you refill and start a new steaming cycle.

- 14** To blend the steamed ingredients, refer to chapter “Blending after steaming”.
- 15** There may still be some water remaining in the water tank after a steaming cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.

Blending after steaming



Caution

- The jar and the lid will become hot after the steaming cycle. Only hold the jar by the specially designed heat-resistant handle. (Fig. (18)).
- Always make sure that the lid of the jar is correctly closed and locked in place while the appliance is in use.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients (do not fill the jar past the top edge of the plastic part of blade unit), or to remove the remaining water from the jar.
- If you have added additional liquids, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.

- 1** From the steaming position, lift the jar by the handle and turn it upside down (Fig. (19)). Shake the jar to allow the steamed ingredients to move to the bottom of the jar where the blending blades are.
- 2** If needed, remove the jar lid and add additional ingredients for blending (e.g. water for purees or additional cooked ingredients like rice or pasta). Place the jar lid back on the jar before you start blending.
- 3** Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. (20)). Make sure the handle is on the right-hand side.
 - ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.
- 4** Push and hold the blending button to start blending until the ingredients are blended to the consistency of your choice (Fig. (21)).



Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

- 5** When you have finished blending, release the blending button (Fig. (22)).
- 6** Unplug the appliance.
- 7** Remove the blade unit. Be careful when you remove the blade unit as it might be hot. Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Blending without steaming

This appliance is intended for the following purposes.

- Pureeing steamed and cooked ingredients
- Blending fluids and fruits



Caution

- The appliance is not intended for cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes or sticky ingredients like cheese.
- If you have added liquids to the jar, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.



Note

- When blending ingredients with fluids, make sure you do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Do not fill past the top edge of the plastic part of blade unit when adding ingredients.
- Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.
- If the ingredients stick to the wall of the jar, or if the blended ingredients are still too solid, release the blending button, remove the jar from the main unit, and loosen the ingredients with the spatula or add some liquid (e.g. drinking water) until the blended food has the right consistency for your baby's age. When adding liquid in the jar, do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Make sure that the blended baby food has the right consistency before you serve it. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Do not process large quantities of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches to get a finer texture.

- 1 Put the blade unit on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 2 Cut solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1 cm) before you put them in the jar.
- 3 Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 4 Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 5 Place the lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 6 Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. 20). Make sure the handle is on the right-hand side.
 - ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.
- 7 Push and hold the blending button to start blending until the food is properly blended (Fig. 21).

Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

- 8 When you have finished blending, release the blending button (Fig. 22).
- 9 Unplug the appliance.
- 10 Remove the blade unit. Be careful when you remove the blade unit as it might be hot. Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Reheating

A 120 ml storage pot is included with the appliance. Use the storage pot to reheat the baby food you have made with the appliance.

Note

- A pack (SCF876) containing 2 storage pots with capacity of 120 ml and 240 ml can be purchased separately in some markets.
- Always put previously blended food in the storage pot to reheat.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before reheating, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Pour the appropriate amount of water into the water tank.
 - ↳ If you are using the 120 ml storage pot, pour 160 ml of water into the water tank (i.e. to the water level marking for 10/15 min.) ; if you are using the 240 ml storage pot (purchased separately), pour water to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.
- 2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. 6).
 - ↳ When the water tank lid is locked correctly in place, the  icon on the water tank lid will line up with the  icon on the water tank.
- 3 Take the blade unit out of the jar (Fig. 23).
- 4 Flip the storage pot over and place it onto the blade unit holder in the jar (Fig. 24).

18 ENGLISH

- 5** Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (fig. ②5).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ①3).

- 6** Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ②6).

- 7** Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ②7). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.



Note

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8** If the control knob is not in the off position (**OFF**), turn it to the off position first.

- 9** Plug in the appliance.

- 10** Turn the control knob to select the reheat time that matches with the storage pot placed in the jar (Fig. ①6).

- ➔ Choose 15 minutes (⑤) if using the 120 ml storage pot; choose 25 minutes (⑧) if using the 240 ml storage pot (purchased separately).
- ➔ The steaming light (④) will turn white to indicate that the appliance is reheating.

- 11** When the reheating cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light (④) will turn off.

- 12** Turn the control knob back to the off position (**OFF**) (Fig. ①7). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.

- 13** Open the jar lid, and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. ②8).

- 14** There may still be some water remaining in the water tank after a reheating cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.

Defrosting

If you have used the special storage pots to freeze blended food, you can use the appliance to gently defrost the frozen food.



Note

- Always put previously blended food in the storage pot to defrost.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before defrosting, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Fill the water tank with water up to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.
- 2 Follow steps 2 to 8 in the chapter “Reheating”.
- 3 Turn the control knob and select 30 minutes  (Fig. 29).
 - ↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is defrosting.
- 4 When the defrosting cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light  will turn off.
- 5 Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. 17). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.
- 6 Open the lid and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. 28).
- 7 There may still be some water remaining in the water tank after a defrosting cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to chapter “Cleaning and descaling”.



Note

- Only defrost the same batch of food once.
- After defrosting, we recommend running another reheating cycle to thoroughly heat up the food.

Ingredients and steaming time

Type of food	Ingredient	Approximate steaming time (min.)*	Water level in the water tank (ml)
Fruit	Apple	15	160
	Orange/mandarin	15	160
	Peach	10	160
	Pear	15	160
	Pineapple	20	200
	Plum	10	160
	Strawberry	15	160
Vegetables	Asparagus	15	160
	Broccoli	15	160
	Carrot	20	200
	Cauliflower	15	160
	Celery	15	160
	Eggplant	15	160
	Fennel	15	160
	French beans	20	200

Type of food	Ingredient	Approximate steaming time (min.)*	Water level in the water tank (ml)
	Leek	15	160
	Onion	15	160
	Peas	15	160
	Bell pepper	15	160
	Potato	20	200
	Pumpkin	15	160
	Spinach	15	160
	Swede	15	160
	Sweet corn	15	160
	Sweet potato	15	160
	Tomato	15	160
	Turnip	15	160
	Zucchini	15	160
Meat	Chicken, beef, lamb, pork etc.	20	200
Fish	Salmon, whiting, sole, cod, trout etc.	15	160

* Steam times may vary. The approximate timings are based on all ingredients being cut into small cubes, no larger than 1cm, and a total weight of 250g.

Cleaning and descaling

Cleaning



Caution

- Clean the appliance after every use.
- Never immerse the main unit in water. Never rinse the main unit under the tap.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.



Note

- All parts, except the main unit, can also be cleaned in the dishwasher.
- Always assemble the sealing ring around the jar lid after you have removed it for cleaning, and make sure the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Unplug the appliance and remove the jar from the main unit (Fig. ③⑩).
- 2 Push the lid tab counterclockwise to release the jar lid from the jar (Fig. ⑧).
- 3 Grab the protrusion on the sieve and pull one side of the sieve out first, and then release the sieve from the jar lid (Fig. ③①).
- 4 Disassemble the sealing ring from the jar lid for cleaning when necessary.
- 5 Remove the blade unit (Fig. ②③).
- 6 Thoroughly clean the blade unit under the tap immediately after use. Make sure you also rinse the inside of the blade unit tube (Fig. ③②).

Caution

- Handle the blade unit very carefully. The cutting edges are very sharp.

- 7 Turn the water tank lid counterclockwise and remove it from the water tank (Fig. ③③).
- 8 Wash the water tank lid under the tap.
- 9 Pour out any excess water in the tank. If necessary, pour fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③④). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 10 Clean all other parts that come into contact with food in hot water with detergent immediately after use.
- 11 Dry the main unit and all parts after washing.

Descaling the water tank

For optimum performance, we recommend descaling the appliance every 4 weeks. To reduce the build up of limescale, we recommend using soft or purified water for steaming, reheating or defrosting.

To descale the appliance, follow the descaling instructions below.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Mix 80 ml of white vinegar (6% acetic acid) with 80 ml of water, or you can use citric acid with warm water to descale the water tank.
- 3 Add the solution to the boiler in the water tank.
- 4 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place.
- 5 Wait for 6 hours/overnight or until all limescale has dissolved.
- 6 Pour the used solution out of the water tank (Fig. ③④).
- 7 If the limescale buildup has not completely dissolved, repeat the descaling cycle from step 1 to 6 in this chapter.
- 8 Pour some fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③④). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 9 Rinse the water tank lid thoroughly under the tap.
- 10 Fill the water tank with 200 ml of water and let the appliance complete a 20-minute steaming cycle with the empty jar before you use the appliance with food again.

Storage

- 1 Empty the water tank before you store the appliance (Fig. ③4).
- 2 Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance (refer to the chapter “Cleaning and descaling”).
- 3 Store the appliance with the blade unit in the jar to prevent damage.
- 4 Always make sure that the lids for both the water tank and the jar are correctly locked in place for storage.

Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and service

If you need information or if you have problems, please visit the Philips website at www.philips.com/avent or contact the Philips Customer Care Center in your country (refer to the enclosed worldwide guarantee leaflet for details). If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	This appliance is equipped with a safety lock. This appliance will not work if the parts are not assembled correctly onto the main unit.	Assemble all parts correctly. Before steaming, the jar should be placed on the main unit vertically with the jar lid on the bottom; before blending, put the jar on the main unit with the lid on the top, and lock the jar by turning it clockwise.
The steaming light  does not turn on.	The appliance is not connected to the power supply.	Put the plug in the outlet.

Problem	Possible cause	Solution
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	You have started a second steaming cycle immediately after the previous one has finished.	Switch off the appliance and allow it to cool down for 10 minutes before you start a second steaming cycle.
	The control knob has not been turned to the off position (OFF) after the previous steaming cycle was finished.	Turn the control knob to the off position (OFF) first, and then turn it again to choose the operating time.
The water tank gives off an unpleasant smell during the first few times of use.	You have not pre-washed the water tank before use.	Refer to the chapter "Cleaning and descaling" to clean the water tank, and then finish a steaming cycle with an empty jar.
The appliance does not generate steam.	You have not put water in the water tank.	Switch off and unplug the appliance, and then add water to the water tank.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
Steam is leaking from the water tank.	The water tank lid is not closed correctly.	Close the water tank lid correctly. Make sure the ▲ icon on the water tank lid is lined up with the 🔒 icon on the water tank.
	The jar is not assembled correctly on the main unit.	Place the jar correctly on the main unit.
	The steam outlet on the water tank lid is blocked by contamination or limescale buildup.	Clean the steam outlet on the water tank lid.
	The steam inlet on the jar lid is blocked by contamination.	Clean the steam inlet on the jar lid.
The ingredients are not completely heated through.	The pieces in the jar are too big.	Cut the food into smaller pieces (cubes no bigger than 1 cm).

Problem	Possible cause	Solution
	There is too much food in the jar.	Decrease the amount of food in the jar.
	There is too much or too little water in the water tank.	Add the correct amount of water according to the steaming time. Check the recipe booklet and/or the table in the chapter "Ingredients and steaming time" to make sure that you add the correct amount of water according to the steaming time for the ingredients you want to steam or the recipe you want to prepare.
	The steaming time is too short.	Select a longer steaming time (30 minutes tops).
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
The jar lid leaks.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	The sealing ring around the jar lid is not assembled correctly or is not assembled.	Make sure the sealing ring is correctly assembled around the jar lid with the flat side facing out.
The blending function does not work.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity. Raw food put in the jar should not exceed top of the blade unit.
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	You are using the appliance to blend sticky food such as cheese.	Check the recipe booklet and use appropriate ingredients to blend.

Problem	Possible cause	Solution
	You have been using the blending function continuously for more than 30 seconds.	Stop blending and let the appliance cool down for a few seconds and then start blending again.
The appliance makes a lot of noise, produces an unpleasant smell, is hot to touch, emits smoke, etc.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	You have been using the blending function for too long.	Do not let the appliance blend continuously for more than 30 seconds at a time.
The appliance produces a lot of noise and vibration during blending.	The sieve is not attached to the jar lid.	Make sure that the sieve is attached to the jar lid.
Temperature of the defrosted food is still low.	There is too much food in the storage pot.	Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot.
	Food in the storage pot is too viscous.	Let the appliance cool down for 10 minutes and defrost again.
The storage pot leaks during reheating/defrosting.	The storage pot lid is not closed correctly.	Before putting the storage pot in the jar to reheat/defrost, make sure that the lid is closed correctly.
Water in the water tank has an unusual color when you pour it out of the water tank or when it enters the jar during steaming, or the water in the water tank has an unpleasant smell.	Food particles have entered the water tank during use.	Clean the water tank according to the instructions in the chapter "Cleaning and descaling". Use the appliance strictly according to the instructions. Make sure you do not overfill the water tank with water (max. 250 ml) and that you do not overfill the jar with food (do not fill the jar past the top edge of the plastic part of blade unit). Do not steam the same ingredients for more than 30 minutes or add liquid to the jar to steam. After you have put liquids in the jar, never put the jar in the steaming position with the jar lid on the bottom.

Problem	Possible cause	Solution
There are white spots on the water tank, water tank lid, jar, jar lid and sieve.	There is limescale buildup on these parts.	This is normal. Remove the limescale periodically. Clean the water tank lid, jar, jar lid and sieve with a moist cloth. Descale the water tank. Refer to the section “Descaling” in the chapter “Cleaning and descaling”.
The surfaces that come into contact with food are discolored.	Food colorings may discolor the parts that come into contact with food.	This is normal. All parts are still safe to use and will do no harm to the cooked food.
The appliance sounds 5 times and the steaming light flashes during steaming, reheating or defrosting.	The jar is out of position or removed from the main unit during processing.	Turn the control knob to the off position (OFF), check the water amount in the water tank, place the jar on the main unit correctly, and reselect the processing time to start again.
	Water in the water tank is not enough for the selected processing time.	Turn the control knob to the off position (OFF), and add enough water for the selected processing time.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section “Descaling” in the chapter “Cleaning and descaling”.
There are food residues in the inner layer at the bottom of the jar.	Small food residue particles get into the inner layer at the bottom of the jar during cleaning.	Remove the jar from the main unit. Remove the jar lid and blade unit from the jar. Flip the jar, align the small hole on the bottom to a tap and flush water into the small hole. Use warm water to achieve a better cleaning result. Hold the jar handle and shake the jar for about 15 seconds to mix the water with the accumulated residues. Pour out the water from the small hole. Repeat above steps for several times until the residues are cleaned.

Technical specifications

- Voltage/wattage: See type plate on the bottom of the appliance
- Maximum water capacity of the water tank: 250 ml
- Maximum capacity of the jar: 1050 ml
- Operating temperature: 10°C to 40°C
- Protection: Temperature-controlled heating system

請參考用戶手冊正背面折疊頁上的圖片。



目錄

重要資訊	28
簡介	31
一般說明	31
首次使用前	32
使用產品	32
配料及蒸煮時間	39
清潔及除垢	40
存放	41
回收	41
保障及服務	41
疑難排解	42
技術規格	44

重要資訊

使用本產品前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

危險事項

- 請勿將主裝置浸入水或任何液體中。不要放在水龍頭下清洗

警告

- 在連接本產品前，請檢查產品註明的指示電壓與當地電源電壓是否對應。
- 若插頭、電線或產品本身已受損，請勿使用。如果電源軟線損壞，為避免危險，必須由製造廠或其維修部或類似的專職人員來更換。
- 本產品並不適合身體、感覺或心智能力低下人仕（包括兒童），或缺乏知識及經驗人仕使用，除非該人仕已受其他負責其安全之人仕就使用本產品的監督或指導。
- 兒童應當在成人的監督下使用產品（包括配件），以免不當使用。
- 請此產品及其電線放在兒童無法觸及的地方（包括配件）。
- 兒童不應對產品進行清潔及維護。
- 請勿觸碰刀片，特別是當產品插電的時候。刀片非常鋒利。
- 在使用尖銳的刀鋒時、清空罐內殘餘物及清潔時請注意安全。
- 如果刀片卡住，清空卡住刀片的殘餘物前請先拔下插頭。
- 產品在蒸煮期間或之後不久會變得很熱（特別在出現此“”標誌時），這些情況下觸碰可能會引致灼傷。請只用握柄提起罐子。
- 蒸煮及打開頂蓋時，熱蒸氣會從罐裏冒出。
- 打開頂蓋時，熱蒸氣會從水箱裏冒出。
- 蒸煮循環過程完結後，熱蒸汽會在一段時間內從水箱蓋及盛載瓶的出氣口冒出。從水箱上提起盛載瓶時請小心。
- 若正當使用產品，熱蒸氣可從水箱蓋邊的縫隙排出。請參看用戶手冊的疑難排解章節了解如何避免或解決此問題。
- 將熱的液體注入罐裏時請格外小心，以防液體濺出。
- 若要使用此產品翻熱和解凍食物，請時刻將預先混製的食物放進儲存罐內。

- 切勿使用此產品切碎硬體及粘性食材。
- 請勿在產品內使用含有漂白或化學成分的消毒劑或消毒片。
- 清洗此產品時請勿使用擦潔墊、粗糙清潔用具或含有汽油、乙醇、丙酮等成分強烈的液體。
- 在完成一次蒸煮循環過程後請冷卻產品 10 分鐘，然後才進行另一次蒸煮。
- 每次使用產品攪碎食物的時間不要超過 30 秒。如 30 秒後仍未完成攪拌，請鬆開啓動按鈕並停止幾秒鐘後再繼續。若主裝置發熱，請先冷卻幾秒鐘後再繼續。
- 切勿將水或其他液體注入罐內蒸煮以避免損壞產品。
- 使用微波爐加熱儲存罐的食物時請經常取出罐蓋。

注意

- 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，您的保障將會失效。
- 請勿將產品放置於正在使用或尚有餘溫的爐子或廚具的上方或周圍。
- 當產品閒置不用，以及組裝、拆卸或觸碰使用中會移動的零件或清潔之前，請務必關閉產品電源並中斷電源供應。
- 清潔產品前，務必先拔除插頭、讓產品冷卻。
- 每次完成蒸煮、翻熱和解凍後，請將控制旋鈕轉至關閉 (OFF)。
- 除儲存罐外，切勿在微波爐內使用盛載瓶或此產品的其他零件，因盛載瓶握柄及刀組含有金屬組件。
- 除儲存罐外，切勿在微波爐或消毒器內消毒盛載瓶或此產品的其他零件，因盛載瓶握柄及刀組含有金屬組件。
- 此產品只適合家居使用。若本產品未正確使用、使用於職業或半職業目的、未根據用戶手冊內的指示使用，保證書即失效，飛利浦不為造成的損害承擔責任。
- 將產品放置於穩固、平坦的水平表面上。使用時此產品會釋出熱蒸汽。請確保產品擺放位置附近有足夠多餘空間，不會損毀儲存櫃或其他物件。
- 若不慎掉落或因任何形式損壞產品，請勿繼續使用。將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。

30 繁體中文

- 水箱中沒有注水時千萬不要使用蒸煮功能。
- 請確保水箱內的注水量不超過水箱上顯示的最高水位（250 毫升）。
- 請先確保水箱蓋已正確緊扣後才將盛載瓶放進水箱。
- 蒸煮食材時，放入果汁壺的食材請勿超過刀片座塑膠部分的頂端（圖 ②）。
- 攪拌液體時請確保容量不超過盛載瓶上顯示的最高填充水平（720 毫升）（圖 ③）。
- 產品運作時，請勿將其抬起或移動。
- 不要在水箱蓋上的蒸汽出口或盛載瓶蓋上的蒸汽入口插進任何物件。
- 蒸煮中切勿為水箱注水，因熱水及熱蒸汽可能會從產品排出。
- 請時刻確保完成蒸煮後，請先確保盛載瓶瓶蓋已冷卻才打開以加入其他食材進行攪拌。
- 請勿透過外置開關裝置（如計時器）開啓產品電源，或將產品連接到不時開關的電路。
- 時刻用手背檢查已儲存熟食的溫度，確保食物能讓嬰兒安全進食。
- 請時刻檢查嬰兒食物的稀稠度。如要使用此產品為不同年齡的兒童調製合適稀稠度的食物，請向專業人士、醫生或顧問諮詢嬰兒斷奶後的飲食意見。
- 請只使用抹刀從盛載瓶取出食物。
- 請定期除垢以妥善保養產品。
- 隨此產品提供的儲存罐並不適用於嬰兒餵養。請勿直接從儲存罐餵養嬰兒。
- 使用儲存罐前請先徹底清潔，然後使用 Philips Avent 消毒器，或將產品放進滾水 5 分鐘進行消毒。這樣有助確保乾淨衛生。使用滾水消毒時，請確保容器裝有足夠的水量為儲存罐消毒，同時避免儲存罐與高溫容器接觸時間過長以致變形。
- 請確保儲放的食物不要超過容器旁顯示的最高量度水平，以免造成洩漏。
- 進行溫熱或解凍食物時，請確保儲存罐在放進製作器前其頂蓋已鎖緊，否則從瓶內取出時可能令食物從儲存罐漏出。

- 在微波爐內使用儲存罐加熱食物可提高食物溫度，但同時可能會減低食物的營養價值。請經常攪拌受熱的食物令溫度均勻，並餵嬰兒前檢查食物溫度。
- 如要使用組合微波爐溫熱或解凍儲存罐的食物，請不要選擇烘烤功能。因餘熱也會導致產品變形，如您剛完成烘烤，請等待微波爐冷卻後才放進儲存罐。

安全系統

為提高使用安全，此產品已內置安全鎖。此產品只會在正確組裝的條件下運作。正確組裝所有零件會解除內置的安全鎖。

此產品同時配備過熱安全停止功能。如前後蒸煮過程之間的時間太短暫會出現過熱。若產品的過熱安全停止功能已啟動，請將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF)，並讓產品冷卻數分鐘。之後，您可再次使用此產品。

電磁場 (EMF)

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

簡介

感謝你購買 Philips 產品，歡迎使用 Philips Avent 系列產品！要享受 Philips Avent 為您提供的全面支援，請在以下網站註冊您的產品：www.philips.com/welcome。

此 4 合 1 健嬰食品製作器結合蒸汽原理及攪拌功能，為所有嬰兒製作健康有營養的食物。您也可使用健嬰食品製作器翻熱及解凍嬰兒食品。

一般說明

產品概要 (圖 ①)

- A** 護蓋
- B** 瓶蓋上的連接器
- C** 瓶蓋
- D** 密封圈
- E** 鎖銷
- F** 濾網
- G** 刀組
- H** 刀組架
- I** 瓶
- J** 水箱蓋
- K** 水位標記

32 繁體中文

- L** 最高水位顯示
- M** 水箱 (不可拆除)
- N** 發熱系統
- O** 主裝置
- P** 控制旋鈕
- Q** 攪拌按鈕
- R** 電源線
- S** 水箱上的鎖定範圍

控制鍵概覽 (圖 ①)

- T** 解凍設定
- U** 240 毫升儲存罐的翻熱設定
- V** 120 毫升儲存罐的翻熱設定
- W** 蒸煮指示燈

配件 (圖 ①)

- X** 儲存罐
- Y** 儲存罐蓋
- Z** 抹刀

首次使用前

- 1 除下產品的所有包裝。
- 2 首次使用前請先清潔所有配件。詳情請參考「清潔及除垢」一章內容。
- 3 首次使用產品前請以空瓶狀態執行一次蒸煮循環過程。詳情請參考「水箱注水」及「蒸煮過程」章節內容。

使用產品

！ 注意

- 時刻用手背檢查已儲存熟食的溫度，確保食物能讓嬰兒安全進食。

此產品適用於蒸煮新鮮及固體食材，您可按照理想的稀稠度攪碎食物。您可參考隨附的食譜，製作出味道與營養兼具的食物。此產品只可用作蒸煮或攪拌用途。要知道攪拌功能及細節，請參考「攪拌而不蒸煮」一章。

此產品也可用於解凍或翻熱存放在特製儲存罐內的熟食。解凍或翻熱混製食物時，請記得使用儲存罐。不使用儲存罐而解凍或翻熱會導致食物透過濾網漏出至瓶蓋。

切勿將裝有攪碎食物的盛載瓶以蒸煮狀態在主要裝置上擺放。

同一批原材料的蒸煮時間不可超過 30 分鐘，蒸煮次數也不可多於一次。

此產品並不為以下用途而設：

- 蒸煮雪藏的原材料
- 不使用儲存罐兒蒸煮預先準備的混製食物。
- 蒸煮相同的原材料超過 30 分鐘
- 煮飯或意大利面
- 先攪拌後蒸煮
- 加熱或翻熱湯、醬汁或水等液體
- 連續數小時保溫食物
- 切割堅硬的配料如冰塊、方糖或粘性配料（如乳酪）。

水箱注水



注意

- 請確保水箱盛載的水不超過水箱側顯示的最高水位標記（250 毫升）或水箱內的最高水位顯示。
- 自來水含有礦物質，能在短時間內在水箱中形成水垢，因此我們建議您使用軟水或過濾水。
- 除用作除垢的用品和水以外，請勿在水箱中加進任何液體。

- 1 向逆時針方向打開水箱蓋（圖 ④），然後根據水箱標示的水位及用戶手冊或隨附食譜中的「配料及蒸煮時間」一章內容注水至所需水位（圖 ⑤）。
- 2 將水箱蓋放回原位並順時針轉動水箱蓋以鎖緊（圖 ⑥）
 - ↳ 當水箱蓋在適當位置正確鎖緊後，水箱上的 ▲ 圖示會與水箱上的 🔒 圖示對齊。



注意

- (⚠) 請確保您使用此產品前已鎖緊水箱蓋。

蒸煮



注意

- 熱蒸汽或熱水會灼傷您的手指。請勿觸碰，亦不要讓兒童接觸此產品的任何發熱部位及從產品頂部冒出的蒸汽，否則可能導致灼傷。（圖 ⑦）。

34 繁體中文

注意

- 將原材料存放到盛載瓶蒸煮前，請先進行解凍。將解凍材料存放在瓶內前請先去除多餘水分。
- 加入食材時，請勿超過刀片座塑膠部分的頂端。
- 切勿將水或其他液體注入罐內蒸煮以避免損壞產品。
- 如盛載瓶並未被適當鎖緊，產品無法開始蒸煮。
- 開始蒸煮前請確保瓶蓋沿邊裝有密封圈，而密封圈平坦的一面應向外。

- 1 向逆時針方推出護蓋即可脫出瓶蓋 (圖 ⑧)。
- 2 如瓶內未有刀組，請將刀組放進瓶內的刀組座 (圖 ⑨)。
- 3 我們建議先將固體配料切成小塊 (每方塊不大於 1 厘米)。
- 4 將配料放進瓶內 (圖 ⑩)。
- 5 將濾網置於瓶蓋內 (圖 ⑪)。
- 6 在瓶上放上瓶蓋並順時針轉動以緊鎖好 (圖 ⑫)。

注意

- 盛載瓶設有扣槽使鎖銷及瓶蓋更容易緊扣。請確保護蓋滑入至盛載瓶的握柄中 (圖 ⑬)。

- 7 如您並未在水箱中注水供蒸煮食用，請參考「為水箱注水」一章內容，並在注水後才將盛載瓶放進主要裝置。

注意

- 在主要裝置上放上盛載瓶前請確保水箱蓋已正確鎖上。

- 8 將盛載瓶倒轉，瓶蓋面向底下 (圖 ⑭)。
- 9 將瓶蓋上的連接器對齊水箱上的鎖定範圍，然後在主要裝置上放上盛載瓶，瓶蓋面向底下 (圖 ⑮)。往下按壓瓶身以緊鎖在主要裝置上，並確保握柄在右手邊方向。
- 10 請先確保控制旋鈕已轉動至關閉狀態 (OFF)。
- 11 為產品插入電源。
- 12 轉動旋鈕以選擇理想的蒸煮時間 (圖 ⑯)。有關蒸煮時間之建議，請參考「配料及蒸煮時間」一章及隨附的食譜內容。
 - ➡ 蒸煮指示燈  會亮起白燈以顯示產品正在使用。
 - ➡ 蒸煮循環完結後，裝置會嗶聲響起，而白燈將會關閉。
- 13 將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF) (圖 ⑰)。移出盛載瓶前請先等待 2 分鐘，或直至產品頂部無蒸汽冒出。

！ 注意

- 若要開始另一個蒸煮循環，請先讓產品冷卻 10 分鐘，並清除水箱內的殘餘水分，然後再重新注水並開始新的蒸煮循環。

14 要攪碎已蒸煮的配料，請參考「蒸煮後攪碎」一章內容。

15 完成一個蒸煮循環後，水箱可能會殘留水分。此為正常。在產品的溫度下降至室溫水平後，請清空水箱積水。如要清空水箱積水，請參考「清潔及除垢」一章內容。

「蒸煮後攪碎」**！ 注意**

- 完成蒸煮循環後，瓶身及瓶蓋會發熱。請只使用特製耐熱握柄提起盛載瓶。（圖 18）。
- 使用產品時請確保瓶蓋已正確緊閉。
- 打開瓶蓋以加進其他配料前（在果汁壺中加入食材時，請勿超過刀片座塑膠部分的頂端），或清除瓶內積水前請確保瓶蓋已降溫。
- 如您已加添其他液體，請勿將盛載瓶以蒸煮狀態擺放，這會令液體漏出濾網。

- 1** 使用握柄將在蒸煮狀態的盛載瓶提起並翻轉（圖 19）。搖動瓶身讓已蒸煮的配料移往有攪拌刀片的瓶底。
- 2** 如有需要，請移除瓶蓋，並加進其他配料攪拌（如為果泥加水調稀，或添加熱的飯或意大利面等）。開始攪拌前請將瓶蓋放回瓶上。
- 3** 請將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝上，將瓶上的  圖示與主要裝置上的  圖示對齊，並順時針轉動將瓶身緊鎖在主要裝置上。（圖 20）。請確保握柄在右手邊方向。
↳ 當瓶身已緊鎖在主要裝置上，瓶上的  圖示會與主要裝置上的  圖示對齊。
- 4** 按下並按實攪拌按鈕以開始攪拌，直至所有配料已攪拌至理想的稀稠度（圖 21）。

！ 注意

- 每次使用產品攪碎食物的時間不要超過 30 秒。如 30 秒後仍未完成攪拌，請鬆開啓動按鈕並停止幾秒鐘後再繼續。若主裝置發熱，請先冷卻幾秒鐘後再繼續。

5 完成攪拌後，請鬆開攪拌按鈕（圖 22）。

6 拔除本產品的插頭。

7 取下刀片座。刀片座可能很燙，取下時務請小心。移出瓶內已攪碎的食物。如有需要可使用此產品隨附的抹刀。

攪拌而不蒸煮

此產品並不為以下用途而設：

- 已蒸熟的配料製作菜泥
- 攪拌流質食物及水果



注意

- 此產品並不為切碎硬體配料而設，如冰塊、方糖或粘性食材如乳酪。
- 如您已加添其他液體，請勿將盛載瓶以蒸煮狀態擺放，這會令液體漏出濾網。



注意

- 如以液體攪拌配料，加添的容量不要超過瓶身上顯示的 **最高** 最高填充水平。
- 加入食材時，請勿超過刀片座塑膠部分的頂端。
- 切勿將裝有攪碎食物的盛載瓶以蒸煮狀態在主要裝置上擺放。
- 如配料粘附在瓶身，或攪碎的食物質地仍非常硬，請鬆開攪拌按鈕，從主要裝置內取出盛載瓶，並以抹刀將粘附的食物弄出，或加進如食水等液體，直至調校出適合您嬰兒使用的稀稠度。將液體注入瓶內時，請注意分量不可超過瓶上顯示的 **最高** 填充水平。
- 給嬰兒餵食前請確保食物已有足夠稀稠度。如要使用此產品為不同年齡的兒童調製合適稀稠度的食物，請向專業人士、醫生或顧問諮詢嬰兒斷奶後的飲食意見。
- 不要同時處理大量硬體配料，而要將配料分批處理令質感更均勻一致。

- 1 將刀組置放在瓶內的刀組座上 (圖 ⑨)。
- 2 將硬體配料切碎成小塊 (不大於 1 厘米) 後放進瓶內。
- 3 將配料放進瓶內 (圖 ⑩)。
- 4 將濾網置於瓶蓋內 (圖 ⑪)。
- 5 在瓶上放上瓶蓋並順時針轉動以緊鎖好 (圖 ⑫)。



注意

- 盛載瓶設有扣槽使鎖銷及瓶蓋更容易緊扣。請確保護蓋滑入至盛載瓶的握柄中 (圖 ⑬)。

- 6 請將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝上，將瓶上的  圖示與主要裝置上的  圖示對齊，並順時針轉動將瓶身緊鎖在主要裝置上。(圖 ⑳)。請確保握柄在右手邊方向。
↳ 當瓶身已緊鎖在主要裝置上，瓶上的  圖示會與主要裝置上的  圖示對齊。
- 7 按實攪拌按鈕以開始攪碎食物直至均勻 (圖 ㉑)。

! 注意

- 每次使用產品攪碎食物的時間不要超過 30 秒。如 30 秒後仍未完成攪拌，請鬆開啟動按鈕並停止幾秒鐘後再繼續。若主裝置發熱，請先冷卻幾秒鐘後再繼續。

- 8 完成攪拌後，請鬆開攪拌按鈕 (圖 22)。
- 9 拔除本產品的插頭。
- 10 取下刀片座。刀片座可能很燙，取下時務請小心。移出瓶內已攪碎的食物。如有需要可使用此產品隨附的抹刀。

翻熱

此產品隨附 120 毫升的儲存罐一個。請使用儲存罐翻熱您使用此產品製作的嬰兒食品。

≡ 注意

- 您可在特定的超市單獨購買 120 毫升及 240 毫升儲存罐的雙包裝 (SCF876)。
- 請記得將預先攪碎的食物放進儲存罐內加熱。
- 開始翻熱前請確保瓶蓋沿邊裝有密封圈，而密封圈平坦的一面應向外。

- 1 在水箱注入適當分量的水。
 - ↳ 如使用 120 毫升的儲存罐，請在水箱注入 160 毫升的水（及顯示 10/15 分鐘適用的水位）；如使用 240 毫升的儲存罐（需要另外購買）則注入的水應到達水箱側或水箱內顯示的最高水位。
- 2 將水箱蓋放回原位並順時針轉動水箱蓋以鎖緊 (圖 6)。
- ↳ 當水箱蓋在適當位置正確鎖緊後，水箱上的 ▲ 圖示會與水箱上的 🔒 圖示對齊。
- 3 將刀組從瓶內取出 (圖 23)。
- 4 將儲存罐反轉並放在瓶內的刀組座上 (圖 24)。
- 5 在瓶上放上瓶蓋並順時針轉動以緊鎖好 (圖 25)。

≡ 注意

- 盛載瓶設有扣槽使鎖銷及瓶蓋更容易緊扣。請確保蓋滑入至盛載瓶的握柄中 (圖 13)。

- 6 將盛載瓶倒轉，瓶蓋朝下 (圖 26)。
- 7 將瓶蓋上的連接器對齊水箱上的鎖定範圍，然後在主要裝置上放上盛載瓶，瓶蓋面向底下 (圖 27)。往下按壓瓶身以緊鎖在主要裝置上，並確保握柄在右手邊方向。

≡ 注意

- 在主要裝置上放上盛載瓶前請確保水箱蓋已正確鎖上。

38 繁體中文

- 8 請先確保控制旋鈕已轉動至關閉狀態 (OFF)。
- 9 為產品插入電源。
- 10 轉動控制旋鈕以為瓶內儲存罐選擇翻熱時間 (圖 16)。
 - ↳ 選擇 15 分鐘 (圖 16) 以使用 120 毫升的儲存罐；選擇 25 分鐘 (圖 16) 以使用 240 毫升的儲存罐 (需另外購買)。
 - ↳ 蒸煮指示燈  會亮起白燈以顯示產品正在翻熱。
- 11 蒸煮循環完結後，裝置會嗶聲響起，而蒸煮指示燈  將會關閉。
- 12 將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF) (圖 17)。移出盛載瓶前請先等待 2 分鐘，或直至產品頂部無蒸汽冒出。
- 13 打開瓶蓋，然後使用抹刀上的提勾將儲存罐抽出 (圖 28)。
- 14 完成一個翻熱循環後，水箱可能會殘留水分。此為正常。在產品的溫度下降至室溫水平後，請清空水箱積水。如要清空水箱積水，請參考「清潔及除垢」一章內容。

解凍

如已使用特製的儲存罐為攪碎的食物解凍，您可配合使用此產品輕鬆完成解凍過程。

注意

- 請記得將預先解凍的食物放進儲存罐內進行解凍。
- 開始解凍前請確保瓶蓋沿邊裝有密封圈，而密封圈平坦的一面應向外。

- 1 在水箱內注水至水箱側或水箱內顯示的最高水位。
- 2 請按照「翻熱」一章中步驟 2 至 8 操作。
- 3 轉動控制旋鈕並選擇 30 分鐘  (圖 29)。
 - ↳ 蒸煮指示燈  會亮起白燈以顯示產品正在解凍。
- 4 解凍循環完結後，裝置會嗶聲響起，而蒸煮燈  將會關閉。
- 5 將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF) (圖 17)。移出盛載瓶前請先等待 2 分鐘，或直至產品頂部無蒸汽冒出。
- 6 打開瓶蓋並使用抹刀上的提勾以取出儲存罐 (圖 28)。
- 7 完成一個解凍循環後，水箱可能會殘留水分。此為正常。在產品的溫度下降至室溫水平後，請清空水箱積水。如要清空或清潔水箱積水，請參考「清潔及除垢」一章內容。

注意

- 同一批食物止咳解凍一次。
- 解凍後，我們建議再次解熱以徹底翻熱食物。

配料及蒸煮時間

食物種類	配料	大約蒸煮時間 (分鐘) *	水箱內的水位顯示 (ml)
水果	蘋果	15	160
	鮮橙 / 柑橘	15	160
	蜜桃	10	160
	鮮梨	15	160
	菠蘿	20	200
	布祿	10	160
	士多啤梨	15	160
蔬菜	蘆筍	15	160
	西蘭花	15	160
	胡蘿蔔	20	200
	椰菜花	15	160
	芹菜	15	160
	茄子	15	160
	茴香	15	160
	四季豆	20	200
	韭蔥	15	160
	洋蔥	15	160
	豌豆	15	160
	甜椒	15	160
	馬鈴薯	20	200
	南瓜	15	160
	菠菜	15	160
	蕪菁	15	160
	粟米	15	160
	番薯	15	160
	蕃茄	15	160
	蕪菁	15	160
	櫛瓜	15	160
肉類	雞肉、牛肉、羊肉、豬 肉等。	20	200
鮮魚	三文魚、沙鯪魚、龍脷魚、 鱈魚、鱒魚等。	15	160

* 蒸煮時間可有所不同。大約的蒸煮時間因配料的切割大小（不應大於1厘米，總重量不超過250克）而異。

清潔及除垢

清潔

！ 注意

- 每次使用後請清潔本產品。
- 切勿將主要裝置浸於水內。切勿將主要裝置放在水龍頭下清洗。
- 請勿在產品內使用含有漂白或化學成分的消毒劑或消毒片。
- 清洗此產品時請勿使用擦潔墊、粗糙清潔用具或含有汽油、乙醇、丙酮等成分強烈的液體。

≡ 注意

- 所有配件均可放進洗碗機清洗，主要裝置除外。
- 每次脫除瓶蓋邊的密封環進行清洗後請記得裝回，並確保平坦的一面向外。

- 1 拔出產品電源並從主要裝置取出盛載瓶 (圖 30)。
- 2 向逆時針方推出護蓋即可脫出瓶蓋 (圖 8)。
- 3 握緊濾網突出部分並拉出濾網的一端，然後從瓶蓋脫出濾網 (圖 31)。
- 4 有需要請從瓶蓋拆出密封環進行清洗。
- 5 移除刀組 (圖 23)。
- 6 每次使用後請立即將刀組放在水龍頭下清洗。您同時需要清洗刀組管的內壁 (圖 32)。

！ 注意

- 請小心處理刀組。用以切割的刀鋒非常尖銳。

- 7 逆時針轉動水箱蓋以移除 (圖 33)。
- 8 將水箱蓋放在水龍頭下清洗。
- 9 將水箱內的多餘積水倒出。如有需要，將清水倒進水箱 (圖 5) 後再倒出 (圖 34)。必要時可反复沖洗直至水箱乾淨為止。
- 10 每次使用後請以熱水配合清潔劑清潔所有接觸過食物的其他配件。
- 11 清洗後晾乾主要裝置及其他配件。

為水箱除垢

我們建議每 4 週為產品除垢以保持最佳性能表現。為減少水垢形成，我們建議在煮沸、翻熱或解凍過程中使用軟水或過濾水。

請按照以下步驟為產品除垢：

- 1 確保產品已關閉。
- 2 在 80 毫升的水內加進 80 毫升的白醋 (6% 醋酸)，或在熱水中加進檸檬酸為水箱除垢。
- 3 在水箱中的發熱器內加進溶劑。
- 4 將水箱蓋放回原位並順時針轉動水箱蓋以鎖緊。
- 5 等待 6 小時 / 一晚直至所有水垢已被分解。
- 6 將用過的溶劑從水箱倒出 (圖 34)。
- 7 倘水垢難以分解，請重複本章第 1 至 6 的除垢步驟。
- 8 將清水倒進水箱 (圖 5) 並沖出 (圖 34)。必要時可反復沖洗直至水箱乾淨為止。
- 9 將水箱蓋放在水龍頭下徹底清洗。
- 10 使用產品製作食物前，請在水箱中注入 200 毫升的清水並蒸煮空瓶 20 分鐘。

存放

- 1 存放產品前請先清空水箱 (圖 34)。
- 2 確保所有配件乾淨並確保已乾透後才存放產品 (請參考「清潔及除垢」一章內容)。
- 3 請將產品連同裝有刀組的盛載瓶存放以避免損壞。
- 4 請確保水箱及盛載瓶的頂蓋在存放時已正確鎖緊。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

請遵循您所在國家 / 地區對電氣與電子產品分類收集的規定。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

保障及服務

如需更多資料或遇到疑難，請瀏覽 Philips 網頁：www.philips.com/avent，或聯絡閣下所在國家 / 地區的 Philips 客戶維修中心 (詳情請參考隨附的全球保養服務單張)。如果您的國家沒有客戶服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

疑難排解

本章節總結一些您在本產品上最常見的問題。如果您按照以下資料仍未能解決問題，請聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方案
本產品無法正常工作。	此產品已配備安全鎖。配件沒有正確安裝在主要裝置上會令產品無法運作。	正確裝上所有配件。蒸煮前請確保盛載瓶垂直放在主要裝置上，瓶蓋朝下；攪拌前請將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝上，並順時針轉動瓶身以鎖緊。
蒸煮指示燈  無法亮起。	本淨化器沒有正確地接上電源。 盛載瓶沒有正確放在主要裝置上。	將插頭插進插座。 將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝下。
	您剛完成一次蒸煮循環隨即進行第二次蒸煮。 蒸煮循環完成後，控制旋鈕並未轉動至關閉狀態 (OFF)。	關閉產品並冷卻 10 分鐘後再開始第二次蒸煮循環。 將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF)，然後再次轉動以選擇操作時間。
首次使用數次後水箱發出異味。	您並未在使用前清洗水箱。	請參考「清潔及除垢」一章內容以清洗水箱，並在盛載瓶清空的狀態下完成蒸煮循環。
產品無法產生蒸汽。	您並未在水箱內注水。 水箱內有水垢累積。	關閉並拔出產品電源，然後在水箱內注水。 為水箱除垢。請參考「清潔及除垢」一章中的「除垢」內容。
蒸汽從水箱內滲出。	水箱蓋並未正確關好。 盛載瓶並未正確地裝上主要裝置。 水箱蓋上的蒸汽出口被污染物或累計水垢阻塞。	正確蓋好水箱蓋 確保水箱蓋上的 ▲ 圖示與水箱上的  圖示對齊。 將盛載瓶正確地裝在主要裝置上。 清潔水箱蓋上的蒸汽出口。
	瓶蓋上的蒸汽出口被污染物阻塞。	清潔瓶蓋上的蒸汽出口。
配料無法被完全加熱。	瓶內的配料太大片。 瓶內的食物太多。	將食物切細（不大於 1 厘米）。 減少瓶內的食物分量。

問題	可能原因	解決方案
	水箱內的水太少。	根據蒸煮時間加入正確的水量。請參看「配料及蒸煮時間」一章內的食譜及對應表以確保您根據蒸煮的配料或製作的食物所需的蒸煮時間而注入適量的水。
	蒸煮時間太短。	選擇較長的蒸煮時間（最長 30 分鐘）。
	盛載瓶沒有正確放在主要裝置上。	將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝下。
	水箱內有水垢累積。	為水箱除垢。請參考「清潔及除垢」一章中的「除垢」內容。
瓶蓋出現滲漏。	瓶內的食物太多。	關閉產品並只處理分量較少的食物。
	瓶蓋並未與瓶身正確鎖好。	在瓶上放上瓶蓋並順時針轉動以緊鎖好。
	瓶蓋沿邊的密封環並未被正確裝上或並沒有裝上。	確保瓶蓋沿邊的密封環已被正確裝上，環的平坦面朝外。
攪拌功能無法正常運作。	瓶內的食物太多。	關閉產品並只處理分量較少的食物。瓶內未經煮熟的食物分量不可超過刀組的頂部。
	盛載瓶沒有正確放在主要裝置上。	請將盛載瓶放在主要裝置上，瓶蓋朝上，將瓶上的  圖示與主要裝置上的  圖示對齊，並順時針轉動將瓶身以緊鎖在主要裝置上。
	瓶蓋並未與瓶身正確鎖好。	在瓶上放上瓶蓋並順時針轉動以緊鎖好。
	您正使用產品攪碎粘性食物（如乳酪）。	請參考食譜並只選合適的配料攪拌。
	您已連續使用攪拌功能超過 30 秒。	停止攪拌，讓產品冷卻幾秒鐘後再開始攪拌。
產品發出大量噪音、發出異味、過熱、冒煙。	瓶內的食物太多。	關閉產品並只處理分量較少的食物。
	您使用攪拌功能時間過長。	每次使用產品攪碎食物的時間不要超過 30 秒。
產品使用時發出大量噪音。	濾網並未緊附瓶蓋上。	請確保濾網已緊附瓶蓋上。
食物在解凍後依然冰冷。	儲存罐裝有太多食物。	儲存罐內的食物不得超過最高填充線。
	儲存罐內的食物過粘。	讓裝置冷卻 10 分鐘後再解凍。
翻熱或解凍時儲存罐出現滲漏。	並未正確關好儲存罐蓋	請確保蓋已關上後才將儲存罐放進瓶內進行翻熱或解凍。

44 繁體中文

問題	可能原因	解決方案
將水箱內的水倒出時，或在蒸煮前期間水箱水進入瓶內時，發現顏色不尋常或水箱水發出異味。	使用期間食物走進水箱。	請根據「清潔及除垢」一章內容的指示為水箱清潔。請嚴格按照指示使用產品。請確保水箱的注水量（最高 250 毫升）不要超過水箱，而食物的裝進瓶內的分量（在果汁壺中加入食材時，請勿超過刀片座塑膠部分的頂端）。同一批配料的蒸煮時間不可超過 30 分鐘，也不要為瓶注水蒸煮。如您在瓶內加進液體，切勿以蒸煮狀態（瓶蓋朝下）擺放瓶。
水箱、水箱蓋、盛載瓶、瓶蓋及濾網出現白點。	這些配件有水垢累積。	此為正常。定時移除水垢。以濕布擦拭水箱蓋、瓶蓋、濾網。為水箱除垢。請參考「清潔及除垢」一章中的「除垢」內容。
與食物接觸的產品表面脫色。	食物色素會令接觸食物的表面脫色。	此為正常。請放心，所有配件仍可安全使用，並不會影響煮食食物。
產品在蒸煮、翻熱及解凍期間發出 5 次聲響，而蒸煮指示燈不斷閃動。	處理過程中，瓶的擺放位置不正確或從主要裝置上偏移。	將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF)，檢查水箱水量，將瓶正確擺放在主要裝置，然後再選擇處理時間以重新開始
	水箱內的水不足以應付選擇的處理時間。	將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF)，並按照選擇的處理時間加進適量的水。
	水箱內的水不足以應付選擇的處理時間。	將控制旋鈕轉動至關閉狀態 (OFF)，並按照選擇的處理時間加進適量的水。
果汁壺底部的內層有食物殘渣。	細碎的食物殘渣會在清潔時進入果汁壺底部的內層。	從主裝置取下果汁壺。取下果汁壺的蓋子和刀片座。 把果汁壺翻過來，讓水龍頭對著底部的小孔沖水進去。如欲獲得更好的清潔效果，請使用溫水。 握住果汁壺把手並搖晃果汁壺 15 秒鐘，讓水和積累的殘渣充分混合。 將水自小孔倒出。 重複上述步驟數次，直到殘渣清潔完畢。

技術規格

- 伏特 / 瓦：請見產品底部的標示版
- 水箱最高水量：250 毫升
- 盛載瓶最大容量：1050 毫升
- 操作溫度：10°C 至 40°C
- 保護：溫度控制熱力系統





المشكلة	المحتمل	الحل
يصدر الجهاز صوتاً على مدى 5 مرات ويومض ضوء الطهوو بالبخار أثناء عمليات الطهوو بالبخار أو إعادة التسخين أو إزالة الجليد.	إن الدورق ليس في مكانه أو قد تم فكّه من الوحدة الرئيسية أثناء التشغيل.	يجب تدوير مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) والتحقق من كمية المياه في خزان المياه وتثبيت الدورق بالشكل الصحيح على الوحدة الرئيسية، ومن ثم تحديد وقت المعالجة مجدداً للبدء مرة أخرى.
إن كمية المياه في خزان المياه غير كافية لوقت المعالجة المحدد.	تشكلت طبقة كلسية كبيرة في خزان المياه.	يجب تدوير مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) وإضافة كمية من المياه كافية لوقت المعالجة المحدد.
هذه بقايا طعام في الطبقة الداخلية من أسفل الدورق.	تسرب جسيمات بقايا الطعام إلى الطبقة الداخلية من أسفل الدورق أثناء التنظيف.	يجب إزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه. يرجى مراجعة القسم "إزالة الترسبات الكلسية" في الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".
أزل الدورق عن الوحدة الرئيسية. أزل غطاء الدورق ووحدة الشفرة عن الدورق.	أقلب الدورق وقم بمحاذاة الفتحة الصغيرة الموجودة في الأسفل تحت حنفية، وقم بضخ المياه عبر هذه الفتحة. استخدم المياه الدافئة للحصول على نتائج تنظيف أفضل.	امسك بمقبض الدورق وقم بضخه لحوالي 15 ثانية، لخلط المياه مع البقايا المجمعة.
أفرغ المياه عبر الفتحة الصغيرة.	كرر الخطوات أعلاه لبضع مرات حتى يتم تنظيف بقايا الطعام.	

المواصفات التقنية

- الجهد الكهربائي/الاستطاعة بالواط: أنظر لوحة النوع في الجهة السفلى من الجهاز
- السعة القصوى لخزان المياه: 250 مل
- السعة القصوى للدورق: 1050 مل
- درجة حرارة التشغيل: من 10 إلى 40 درجة مئوية
- الحماية: نظام تسخين مع تحكم بدرجات الحرارة

المشكلة	المحتمل	الحل
إن ميزة الخلط لا تعمل.	تم وضع كمية كبيرة من الطعام في الدورق.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز ومعالجة كمية أقل من الطعام. يجب ألا يتخطى الطعام النيء في الدورق مستوى سطح الشفرة.
	إن الدورق غير موضوع على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح.	يجب وضع الدورق مع الغطاء في الوحدة الرئيسية، بحيث يكون الرمز  على الدورق على خط مستقيم مع الرمز  على الوحدة الرئيسية، وتدوير الدورق باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه في الوحدة الرئيسية.
	لم يتم تثبيت الغطاء على الدورق بالشكل الصحيح.	يجب وضع الغطاء على الدورق وتدويره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بإحكام.
	يتم استخدام الجهاز لخلط الطعام اللزج، مثل الجبنة.	يجب مراجعة كتيب الوصفات واستخدام المكونات المناسبة للخلط.
	تم استخدام وظيفة الخلط بشكل مستمر لفترة تتعدى 30 ثانية.	يجب إيقاف عملية الخلط وترك الجهاز ليبرد لبضع ثوان، ومن ثم بدء الخلط مجددًا.
يصدر الجهاز صوت ضجيج قويًا أو تنبعث منه رائحة كريهة أو يبدو ساخنًا جدًا عند لمسه أو يتصاعد منه الدخان أو غير ذلك.	تم وضع كمية كبيرة من الطعام في الدورق.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز ومعالجة كمية أقل من الطعام.
	تم استخدام وظيفة الخلط لمدة طويلة جدًا.	يجب عدم استخدام الجهاز لخلط المكونات لأكثر من 30 ثانية في كل مرة.
يصدر الجهاز صوت ضجيج قويًا ويهتز أثناء الخلط.	لم يتم تركيب المصفاة بغطاء الدورق.	يجب التأكد من أن المصفاة مركبة بغطاء الدورق.
ما زالت حرارة الطعام الذي تمت إزالة الجليد عنه منخفضة جدًا.	تم وضع كمية كبيرة من الطعام في وعاء التخزين.	يجب ألا يتخطى الطعام الموضوع في وعاء التخزين الحد الأقصى MAX.
	إن الطعام الموضوع في وعاء التخزين لزج جدًا.	يجب ترك الجهاز ليبرد لمدة 10 دقائق، ومن ثم معاودة إزالة الجليد.
هناك تسرب في وعاء التخزين خلال عملية إعادة التسخين أو إزالة الجليد.	لم يتم إغلاق غطاء وعاء التخزين بالشكل الصحيح.	قبل وضع وعاء التخزين في الدورق لإعادة التسخين أو إزالة الجليد، يجب التأكد من أن الغطاء مغلق بالشكل الصحيح.
يبدو لون المياه غير اعتيادي عند سكيه من خزان المياه أو عندما يدخل إلى الدورق أثناء عملية الطهو البخار، أو تنبعث رائحة كريهة من المياه في الخزان.	لقد دخلت جزيئات الطعام إلى خزان المياه أثناء الاستخدام.	يجب تنظيف خزان المياه وفقًا للإرشادات الواردة في الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية". يجب الالتزام تمامًا بالإرشادات لدى استخدام الجهاز. يجب عدم وضع كمية زائدة من المياه في خزان المياه (250 مل كحد أقصى) وعدم وضع كمية زائدة من الطعام في الدورق (لا تملأ الدورق فوق حافة الجزء البلاستيكي من وحدة الشفرة). يجب عدم طهو المكونات نفسها بالبخار لأكثر من 30 دقيقة أو إضافة السوائل إلى الدورق للطهو بالبخار. بعد إضافة المياه إلى الدورق، يجب عدم وضعه مطلقًا في وضع الطهو بالبخار مع وضع الغطاء لأسفل.
هناك بقع بيضاء على خزان المياه وغطاء خزان المياه والدورق وغطاء الدورق والمصفاة.	لقد تشكلت طبقة كلسية على هذه الأجزاء.	وهذا أمر طبيعي. يجب إزالة الترسبات الكلسية بشكل دوري. يجب تنظيف غطاء خزان المياه وغطاء الدورق والمصفاة بقطعة قماش رطبة. يجب إزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه. يرجى مراجعة القسم "إزالة الترسبات الكلسية" في الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".
تغير لون الأسطح التي يحتك بها الطعام.	قد يتغير لون الأجزاء التي يحتك بها الطعام بفعل الملونات الموجودة فيه.	وهذا أمر طبيعي. ولا يؤثر ذلك على سلامة الأجزاء وهي تبقى آمنة للاستخدام، ولن يضر مطلقًا بالطعام المطهو.

المشكلة	المحتمل	الحل
	لقد تم تشغيل دورة طهو بالبخار ثانية مباشرة بعد انتهاء الدورة السابقة.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز وتركه ليبرد لمدة 10 دقائق قبل بدء دورة طهو بالبخار ثانية.
	لم يتم تدوير مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) بعد انتهاء دورة الطهو بالبخار السابقة.	يجب تدوير مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) أولاً، ثم تدويره مجدداً لاختيار وقت التشغيل.
تبعث رائحة كريهة من خزان المياه في المرات الأولى من استخدامه.	لم يتم غسل خزان المياه مسبقاً قبل استخدامه.	يرجى مراجعة الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية" لتنظيف خزان المياه ومن ثم تشغيل دورة طهو بالبخار مع ترك الدورق فارغاً.
لا ينتج الجهاز البخار.	لم يتم إضافة المياه إلى خزان المياه.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة، ومن ثم إضافة المياه إلى الخزان.
	تشكلت طبقة كلسية كبيرة في خزان المياه.	يجب إزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه. يرجى مراجعة القسم "إزالة الترسبات الكلسية" في الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".
يتسرب البخار من خزان المياه.	لم يتم إغلاق غطاء خزان المياه بالشكل الصحيح.	يجب إغلاق غطاء خزان المياه بالشكل الصحيح. يجب التأكد من أن الرمز ▲ على غطاء خزان المياه على خط مستقيم مع الرمز 1 على خزان المياه.
	إن الدورق غير مركب على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح.	يجب وضع الدورق بالشكل الصحيح على الوحدة الرئيسية.
	إن مخرج البخار على غطاء خزان المياه مسدود بالأوساخ أو بالترسبات الكلسية.	يجب تنظيف مخرج البخار على غطاء خزان المياه.
	إن مدخل البخار على غطاء الدورق مسدود بالأوساخ.	يجب تنظيف مدخل البخار على غطاء الدورق.
لم تسخن المكونات جيداً من الداخل.	إن القطع الموضوعة بالدورق كبيرة جداً.	يجب تقطيع الطعام إلى قطع صغيرة (مكعبات لا تتخطى 1 سم).
	تم وضع كمية كبيرة من الطعام في الدورق.	يجب تقليل كمية الطعام الموضوعة في الدورق.
	تم وضع كمية كبيرة جداً أو قليلة جداً من المياه في خزان المياه.	يجب إضافة كمية المياه الصحيحة وفقاً لوقت الطهو بالبخار. يجب مراجعة كتيب الوصفات و/أو الجدول المذكور في الفصل "المكونات ووقت الطهو بالبخار" للتأكد من وضع كمية المياه الصحيحة وفقاً لوقت الطهو بالبخار المحدد للمكونات التي ستطهى بالبخار أو الوصفة التي يتم تحضيرها.
	إن وقت الطهو بالبخار قصير جداً.	يجب تحديد وقت طهو بالبخار أطول (30 دقيقة كحد أقصى).
	إن الدورق غير موضوع على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح.	يجب وضع الدورق على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح، مع وضع الغطاء لأسفل.
	تشكلت طبقة كلسية كبيرة في خزان المياه.	يجب إزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه. يرجى مراجعة القسم "إزالة الترسبات الكلسية" في الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".
هناك تسرب في غطاء الدورق.	تم وضع كمية كبيرة من الطعام في الدورق.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز ومعالجة كمية أقل من الطعام.
	لم يتم تثبيت الغطاء على الدورق بالشكل الصحيح.	يجب وضع الغطاء على الدورق وتدويره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بإحكام.
	لم يتم تركيب حلقة منع التسرب بالشكل الصحيح حول غطاء الدورق أو أنه لم يتم تركيبها أساساً.	يجب التأكد من أن حلقة منع التسرب مركبة بالشكل الصحيح حول غطاء الدورق والجهة المسطحة منها موجهة لأعلى.

- 5 انتظري لمدة 6 ساعات أو ليلة كاملة أو حتى تتحلل الطبقة الكلسية كليًا.
- 6 أفرغي المحلول المُستخدم من خزان المياه (الصورة 34).
- 7 في حال لم تتحلل الطبقة الكلسية كليًا، كرري دورة إزالة الترسبات الكلسية من الخطوة 1 إلى 6 المذكورة في هذا الفصل.
- 8 اسكبي مياهًا نظيفة في خزان المياه (الصورة 5) واشطفيه لإزالة أي ترسبات (الصورة 34). كرري العملية عند الضرورة حتى تصبح المياه في الخزان نظيفة.
- 9 اشطفي غطاء خزان المياه جيدًا تحت مياه الصنبور.
- 10 ضعي 200 مل من المياه في خزان المياه وشغلي دورة طهو بالبخار لمدة 20 دقيقة مع ترك الدورق فارغًا، قبل استخدام الجهاز لتحضير الطعام مجددًا.

حقيقية

- 1 أفرغي خزان المياه قبل تخزين الجهاز (الصورة 34).
- 2 احرصي على أن تكون كل الأجزاء نظيفة وجافة قبل تخزين الجهاز (راجع الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية").
- 3 ضعي الشفرة في الدورق عند تخزين الجهاز لتفادي أي ضرر.
- 4 تأكدي دائمًا من أن أغطية خزان المياه والدورق مثبتان في مكانهما بالشكل الصحيح عند التخزين.

إعادة التدوير

لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله، بل اعمد إلى تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عبر القيام بذلك، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

اتبع القوانين المعتمدة في بلدك لجمع المنتجات الإلكترونية والكهربائية بطريقة منفصلة. يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.

الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى المعلومات أو إذا كانت لديك مشاكل، يرجى زيارة موقع الويب لشركة Philips على www.philips.com/avent أو الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لشركة Philips في بلدك (يرجى مراجعة نشرة الضمان العالمي المرفقة للحصول على التفاصيل). في حال عدم وجود مركز خدمة العملاء في بلدك، يرجى التوجه إلى وكيل Philips في منطقتك.

حل المشاكل

يلخص هذا الفصل المشكلات الشائعة التي قد تحدث في الجهاز. إذا عجزت عن حل المشكلة بالرجوع إلى المعلومات المذكورة أدناه، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	المحتمل	الحل
إن الجهاز لا يعمل.	إن هذا الجهاز مزود بقفل أمان. لن يعمل هذا الجهاز ما لم تكن أجزأؤه مركبة بالشكل الصحيح على الوحدة الرئيسية.	يرجى تركيب كل الأجزاء بالشكل الصحيح. قبل بدء عملية الطهو بالبخار، يجب وضع الدورق على الوحدة الرئيسية عموديًا مع وضع الغطاء في الأسفل؛ وقبل بدء عملية الخلط، يجب وضع الدورق على الوحدة الرئيسية مع وضع الغطاء لأعلى وتثبيت الدورق بتدويره باتجاه عقارب الساعة.
إن ضوء الطهو بالبخار لا يضيء.	إن الجهاز غير متصل بمصدر الطاقة.	يجب وضع القابس في مأخذ الكهرباء.
	إن الدورق غير موضوع على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح.	يجب وضع الدورق على الوحدة الرئيسية بالشكل الصحيح، مع وضع الغطاء لأسفل.

التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية

تنظيف

تنبيه !

- نظفي الجهاز بعد كل استخدام.
- لا تغمري مطلقاً الوحدة الرئيسية بالمياه. لا تغسلي مطلقاً الوحدة الرئيسية تحت مياه الصنبور.
- لا تستخدم المبيضات أو محلولات / أقراص التعقيم الكيميائية في الجهاز.
- لا تستخدم مطلقاً الإسفنجات الخشنة أو المنظفات الكاشطة أو السوائل القوية، مثل البنزين أو الأسيتون أو الكحول لتنظيف الجهاز.

ملاحظة

- يمكن تنظيف كل الأجزاء، باستثناء الوحدة الرئيسية، في الجلاية.
- احرص دائماً على إعادة تركيب حلقة منع التسرب حول غطاء الدورق بعد فكها بهدف التنظيف، وتأكد من أن الجهة المسطحة منها موجهة لأعلى.

- 1 افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة وفكّي الدورق عن الوحدة الرئيسية (الصورة (30)).
- 2 ادفعي مشبك الغطاء بعكس اتجاه عقارب الساعة لفك الغطاء عن الدورق (الصورة (8)).
- 3 امسكي الطرف النائي من المصفاة واسحبي أولاً جهة واحدة من المصفاة، ثم حرري المصفاة من غطاء الدورق (الصورة (31)).
- 4 فكّي حلقة منع التسرب عن غطاء الدورق للتنظيف عند الضرورة.
- 5 فكّي الشفرة (الصورة (23)).
- 6 نظفي الشفرة جيداً تحت مياه الصنبور مباشرة بعد الاستخدام. احرص أيضاً على شطف أنبوب الشفرة من الداخل (الصورة (32)).

تنبيه !

- توخي الحذر الشديد عند التعامل بالشفرة. فحواها القاطعة حادة جداً.
- 7 أديري غطاء خزان المياه بعكس عقارب الساعة لفكه (الصورة (33)).
- 8 اغسلي غطاء خزان المياه تحت مياه الصنبور.
- 9 أفرغي أي كمية مياه زائدة في الخزان. عند الضرورة، اسكبي مياهًا نظيفة في خزان المياه (الصورة (5)) واشطفيه لإزالة أي ترسبات (الصورة (34)). كرري العملية عند الضرورة حتى تصبح المياه في الخزان نظيفة.
- 10 نظفي كل الأجزاء الأخرى التي يحتك بها الطعام بالمياه الساخنة والمنظفات مباشرة بعد الاستخدام.
- 11 جففي الوحدة الرئيسية وكل الأجزاء الأخرى بعد غسلها.

إزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه

للحصول على أفضل أداء، ننصحك بإزالة الترسبات الكلسية من الجهاز كل 4 أسابيع. للحد من إمكانية تشكل طبقة كلسية، ننصحك باستخدام المياه العذبة أو التي تمت تنقيتها لعمليات الطهو البخار أو إعادة التسخين أو إزالة الجليد.

لإزالة الترسبات الكلسية من الجهاز، اتبعي الإرشادات المذكورة أدناه.

- 1 تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- 2 امزجي 80 مل من الخل الأبيض (6% حمض الخليك) مع 80 مل من المياه، أو يمكنك استخدام حمض الليمون مع المياه الدافئة لإزالة الترسبات الكلسية من خزان المياه.
- 3 اسكبي المحلول في الغلاية في خزان المياه.
- 4 ضعي غطاء خزان المياه وأديريه باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.

نوع الطعام	المكونات	الوقت التقريبي للطهو بالبخار (دقيقة)*	مستوى المياه في خزان المياه (ml)
	أناناس	20	200
	خوخ	10	160
	فراولة	15	160
خضار	هليون	15	160
	قنبط أخضر	15	160
	جزر	20	200
	قنبط	15	160
	كرفس	15	160
	بادنجان	15	160
	شومر	15	160
	فاصولياء خضراء	20	200
	كراث	15	160
	بصل	15	160
	بازلاء	15	160
	فلفل	15	160
	بطاطس	20	200
	قرع	15	160
	سبانخ	15	160
	اللفت الأصفر	15	160
	الذرة السكرية	15	160
	بطاطس حلوة	15	160
	طماطم	15	160
	لفت	15	160
	كوسى	15	160
لحوم	دجاج، لحم بقري، لحم ضأن، لحم خنزير وغيره	20	200
أسماك	السلمون، السمك الأبيض، سمك موسى، سمك القد، سمك الترويت وغيره	15	160

* قد تختلف أوقات الطهو بالبخار. حُدث أوقات الطهو التقريبية على أساس أن كل المكونات مقطعة لمكعبات صغيرة لا تتخطى 1 سم ووزنها الإجمالي 250ج.

لـ اختاري 15 دقيقة (🕒) لوعاء التخزين سعة 120 مل: واختاري 25 دقيقة (🕒) لوعاء التخزين سعة 240 مل (الذي تم شراؤه على حدة).

لـ يتحول ضوء الطهو بالبخار 🌀 إلى اللون الأبيض للإشارة إلى تشغيل وظيفة إعادة التسخين في الجهاز.

11 عند انتهاء دورة إعادة التسخين، يصدر الجهاز صوت طنين وينطفئ ضوء الطهو بالبخار 🌀.

12 أديري مفتاح التحكم مجدداً إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) (الصورة (17)). انتظري لمدة دقيقتين، أو إلى أن يتوقف تصاعد البخار من أعلى الجهاز قبل فك الدورق.

13 ارفعي غطاء الدورق واستخدمي خطاف الميسط لإخراج وعاء التخزين (الصورة (28)).

14 قد تكون هناك مياه متبقية في خزان المياه بعد انتهاء دورة إعادة التسخين. وهذا أمر طبيعي. انتظري حتى يبرد الجهاز ويصل إلى حرارة الغرفة، ثم أفرغي المياه المتبقية في خزان المياه. لإفراغ خزان المياه أو تنظيفه، راجعي الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".

إزالة الجليد

إذا كنت قد استخدمت أوعية التخزين الخاصة لتجميد الطعام المخلوط، يمكنك استخدام هذا الجهاز لإزالة الجليد بلطف عن الطعام المجمد.

ملاحظة

- احرصي دائماً على وضع الطعام المخلوط مسبقاً في وعاء التخزين لإزالة الجليد عنه.
- تأكدي من أن حلقة منع التسرب مركبة حول غطاء الدورق قبل بدء عملية إزالة الجليد، ومن أن الجهة المسطحة منها موجهة لأعلى.

1 أضيفي المياه في الخزان حتى علامة الحد الأقصى MAX المشار إليه على جانب خزان المياه أو حتى مؤشر الحد الأقصى MAX في خزان المياه.

2 اتبعي الخطوات من 2 إلى 8 المذكورة في الفصل "إعادة التسخين".

3 أديري مفتاح التحكم وحددي 30 دقيقة 🕒 (الصورة (29)).

لـ يتحول ضوء الطهو بالبخار 🌀 إلى اللون الأبيض للإشارة إلى تشغيل وظيفة إزالة الجليد في الجهاز.

4 عند انتهاء دورة إزالة الجليد، يصدر الجهاز صوت طنين وينطفئ ضوء الطهو بالبخار 🌀.

5 أديري مفتاح التحكم مجدداً إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) (الصورة (17)). انتظري لمدة دقيقتين، أو إلى أن يتوقف تصاعد البخار من أعلى الجهاز قبل فك الدورق.

6 ارفعي غطاء الدورق واستخدمي خطاف الميسط لإخراج وعاء التخزين (الصورة (28)).

7 قد تكون هناك مياه متبقية في خزان المياه بعد انتهاء دورة إزالة الجليد. وهذا أمر طبيعي. انتظري حتى يبرد الجهاز ويصل إلى حرارة الغرفة، ثم أفرغي المياه المتبقية في خزان المياه. لإفراغ خزان المياه أو تنظيفه، راجعي الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".

ملاحظة

- لا تحاولي إزالة الجليد عن دفعة الطعام الواحدة أكثر من مرة.
- بعد إزالة الجليد، ننصحك بتشغيل دورة إعادة تسخين أخرى لتسخين الطعام جيداً.

المكونات ووقت الطهو بالبخار

نوع الطعام	المكونات	الوقت التقريبي للطهو بالبخار (دقيقة)*	مستوى المياه في خزان المياه (ml)
فاكهة	تفاح	15	160
	برتقال/مندرلين	15	160
	دراق	10	160
	إجاص	15	160

7 اضغطي باستمرار على زر الخلط لبدء عملية الخلط إلى أن يتم خلط الطعام بالطريقة المناسبة (الصورة (21)).

تنبيه

- لا تستخدمى الجهاز لخلط المكونات لأكثر من 30 ثانية في كل مرة. إذا لم تنتهي من خلط الطعام بعد 30 ثانية، فحرري الزر لإيقاف الخلط وانتظري بضع ثوانٍ قبل المتابعة. تصبح الوحدة الرئيسية ساخنة، فاتركيها بضع دقائق لتبرد قبل المتابعة.

8 عند الانتهاء من الخلط، حرري زر الخلط (الصورة (22)).

9 قم بفصل الطاقة عن الجهاز.

10 قم بإزالة وحدة الشفرة. توخَّ الحذر أثناء إزالة وحدة الشفرة، إذا قد تكون ساخنة. أفرغي الطعام المخلوط من الدورق. عند الضرورة، استخدمى المبسط المصاحب لهذا الجهاز.

إعادة التسخين

يتوفر وعاء تخزين سعة 120 مل مصاحب للجهاز. استخدمى وعاء التخزين لإعادة تسخين الطعام المخصص لطفلك، الذي قمت بتحضيره باستخدام الجهاز.

ملاحظة

- تتوفر في بعض الأسواق حزمة تحتوي على وعاء تخزين بسعة 120 مل و240 مل (SCF876) يمكنك شراؤها على حدة.
- احرصي دائماً على وضع الطعام المخلوط مسبقاً في وعاء التخزين لإعادة تسخينه.
- تأكدي من أن حلقة منع التسرب موضوعة حول غطاء الدورق قبل بدء إعادة التسخين، ومن أن الجهة المسطحة منها موجهة لأعلى.

1 اسكبي الكمية المناسبة من المياه في الخزان.

لـ إذا كنت تستخدمين وعاء التخزين سعة 120 مل، فأضيفي 160 مل من المياه في الخزان (أي حتى علامة مستوى المياه لـ 10/15 دقيقة)؛ أما إذا كنت تستخدمين وعاء التخزين سعة 240 مل (الذي تم شراؤه على حدة)، فأضيفي المياه حتى المستوى الأقصى MAX المشار إليه على جانب خزان المياه أو حتى مؤشر المستوى الأقصى MAX في خزان المياه.

2 ضعي غطاء خزان المياه وأديره باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه (الصورة (6)).

لـ عندما يتم تثبيت غطاء خزان المياه في مكانه بالشكل الصحيح، سيكون الرمز ▲ على الغطاء على خط مستقيم مع الرمز U على خزان المياه.

3 فكي الشفرة من الدورق (الصورة (23)).

4 اقليبي وعاء التخزين وضعيه على حامل الشفرة في الدورق (الصورة (24)).

5 ضعي الغطاء على الدورق وأديره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بإحكام (الصورة (25)).

ملاحظة

- يتميز الدورق بأخاديد لتوجيه أسنان التثبيت وإحكام الغطاء في مكانه. تأكدي من أن مشبك الغطاء مستقر على مقبض الدورق (الصورة (13)).

6 اقليبي الدورق فيما يكون الغطاء في الأسفل (الصورة (26)).

7 تأكدي من أن الموصل على غطاء الدورق على خط مستقيم مع منطقة التثبيت على خزان المياه، ثم ضعي الدورق على الوحدة الرئيسية مع وضع غطاء الدورق في الأسفل (الصورة (29)). اضغطي على الدورق لأسفل لتثبيته في الوحدة الرئيسية وتأكدي من أن المقبض في الجهة اليمنى.

ملاحظة

- تأكدي من أن غطاء خزان المياه مثبت في مكانه قبل وضع الدورق على الوحدة الرئيسية.

8 إذا لم يكن مفتاح التحكم في وضع إيقاف التشغيل (OFF)، فأديره أولاً إلى هذه الوضع.

9 أوصلي الجهاز بمصدر الطاقة.

10 أديرى مفتاح التحكم لتحديد وقت إعادة التسخين المناسب لوعاء التخزين الموضوع في الدورق (الصورة (16)).

تنبيه

- لا تستخدمى الجهاز لخلط المكونات لأكثر من 30 ثانية في كل مرة. إذا لم تنتهي من خلط الطعام بعد 30 ثانية، فحرري الزر لإيقاف الخلط وانتظري بضع ثوانٍ قبل المتابعة. تصبح الوحدة الرئيسية ساخنة، فاتركيها بضع دقائق لتبرد قبل المتابعة.

5 عند الانتهاء من الخلط، حرري زر الخلط (الصورة 22).

6 قم بفصل الطاقة عن الجهاز.

7 قم بإزالة وحدة الشفرة. توحّ الحذر أثناء إزالة وحدة الشفرة، إذا قد تكون ساخنة. أفرغي الطعام المخلوط من الدورق. عند الضرورة، استخدمى المبسط المصاحب لهذا الجهاز.

الخلط بدون الطهو بالبخر

إن هذا الجهاز مخصص للأغراض التالية.

- تحويل المكونات المطهونة بالبخر والمطبوخة إلى بوريه
- خلط السوائل والفواكه

تنبيه

- إن الجهاز غير مخصص لتقطيع المكونات الصلبة، مثل مكعبات الثلج ومكعبات السكر أو المكونات اللزجة، مثل الجبنة.
- إذا أضفت السوائل إلى الدورق، فلا تضعيه مطلقاً في وضع الطهو بالبخر، إذ إن السائل سيتسرب من المصفاة.

ملاحظة

- عند خلط المكونات مع السوائل، احرصي على عدم ملء الدورق بما يتخطى الحد الأقصى MAX المشار إليه.
- عند إضافة المكونات، لا تملأ الجهاز فوق حافة الجزء البلاستيكي من وحدة الشفرة.
- لا تضعي مطلقاً الدورق والطعام المخلوط بداخله في وضع الطهو بالبخر على الوحدة الرئيسية.
- إذا التصقت المكونات على جوانب الدورق، أو إذا كانت المكونات المخلوطة ما زالت صلبة جداً، فحرري زر الخلط وفكي الدورق من الوحدة الرئيسية وحرري المكونات بواسطة المبسط أو أضيفي بعض السوائل (مثل مياه الشرب) إلى أن يصل الطعام المخلوط إلى القوام المناسب لعمر طفلك.
- عند إضافة السوائل إلى الدورق، احرصي على عدم تخطي الحد الأقصى MAX المشار إليه.
- تأكدى من أن الطعام المخلوط أصبح بالقوام المناسب لطفلك قبل أن يتناوله. للحصول على إرشادات حول قوام الطعام المناسب لأعمار الأطفال المختلفة، راجعي نصاب الفطام الاحترافية المصاحبة لهذا الجهاز، أو استشري طبيباً أو مستشاراً.
- لا تخلطي كميات كبيرة من المكونات الصلبة في الوقت نفسه. ننصحك بخلط هذه المكونات على دفعات صغيرة للحصول على قوام ناعم.

1 ضعي الشفرة على حامل الشفرة في الدورق (الصورة 9).

2 ننصحك بتقطيع المكونات الصلبة إلى قطع صغيرة (مكعبات لا تتخطى 1 سم) قبل وضعها في الدورق.

3 ضعي المكونات في الدورق (الصورة 10).

4 اضغطي على المصفاة لتثبيتها في غطاء الدورق (الصورة 11).

5 ضعي الغطاء على الدورق وأديره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بإحكام (الصورة 12).

ملاحظة

- يتميز الدورق بأخاديد لتوجيه أسنان التثبيت وإحكام الغطاء في مكانه. تأكدى من أن مشبك الغطاء مستقر على مقبض الدورق (الصورة 13).

6 ضعي الدورق مع الغطاء على الوحدة الرئيسية، بحيث يكون الرمز  على الدورق على خط مستقيم مع الرمز  على الوحدة الرئيسية، وأديرى الدورق باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه على الوحدة الرئيسية (الصورة 20). تأكدى من أن المقبض في الجهة اليمنى.

لـ عندما يتم تثبيت الدورق في مكانه بالشكل الصحيح على الوحدة الرئيسية، سيكون الرمز  على الدورق على خط مستقيم مع الرمز  على الوحدة الرئيسية.

ملاحظة

- تأكدي من أن غطاء خزان المياه مثبت في مكانه قبل وضع الدورق على الوحدة الرئيسية.

- 8 اقلي الدورق فيما يكون غطاؤه في الأسفل (الصورة 14).
- 9 تأكدي من أن الموصل على غطاء الدورق على خط مستقيم مع منطقة التثبيت على خزان المياه، ثم ضعي الدورق على الوحدة الرئيسية مع وضع غطاء الدورق في الأسفل (الصورة 15)، اضغطي على الدورق لأسفل لتثبيته في الوحدة الرئيسية وتأكدي من أن المقبض في الجهة اليمنى.
- 10 إذا لم يكن مفتاح التحكم في وضع إيقاف التشغيل (OFF)، فأديره أولاً إلى هذه الوضع.
- 11 أوصلي الجهاز بمصدر الطاقة.
- 12 أديري مفتاح التحكم لتحديد وقت الطهو بالبخار التي تريدينه (الصورة 16)، راجعي الجدول الوارد في الفصل "المكونات ووقت الطهو بالبخار" وكتيب الوصفات لمعرفة وقت الطهو بالبخار الموصى به.
- لـ يتحول ضوء الطهو بالبخار إلى اللون الأبيض للإشارة إلى تشغيل وظيفة الطهو بالبخار في الجهاز.
- لـ عند انتهاء دورة الطهو بالبخار، يصدر الجهاز صوت طنين وينطفئ ضوء الطهو بالبخار.
- 13 أديري مفتاح التحكم مجدداً إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) (الصورة 17)، انتظري لمدة دقيقتين، أو إلى أن يتوقف تصاعد البخار من أعلى الجهاز قبل فك الدورق.

تنبيه

- إذا كنت تريدين تشغيل دورة طهو بالبخار أخرى، فاتركي الجهاز ليبرد مدة 10 دقائق وأفرغي أي مياه متبقية في خزان المياه قبل ملئه مجدداً وبدء تشغيل دورة طهو بالبخار جديدة.

- 14 لخلط المكونات المطهولة بالبخار، راجعي الفصل "الخلط بعد الطهو بالبخار".
- 15 قد تكون هناك مياه متبقية في خزان المياه بعد انتهاء دورة الطهو بالبخار. وهذا أمر طبيعي. انتظري حتى يبرد الجهاز ويصل إلى حرارة الغرفة، ثم أفرغي المياه المتبقية في خزان المياه. لإفراغ خزان المياه أو تنظيفه، راجعي الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".

الخلط بعد الطهو بالبخار

تنبيه

- يصبح الدورق والغطاء ساخنين بعد انتهاء دورة الطهو بالبخار. لا تمسكي الدورق إلا بالمقبض المقاوم للحرارة المخصص لهذا الغرض. (الصورة 18).
- تأكدي دائماً من أن غطاء الدورق مغلق بإحكام ومثبت في مكانه أثناء استخدام الجهاز.
- تأكدي دائماً من أن غطاء الدورق أصبح بارداً بعد عملية الطهو بالبخار قبل فتحه لإضافة المزيد من المكونات (لا تملأ الدورق فوق حافة الجزء البلاستيكي من وحدة الشفرة) أو لإزالة المياه المتبقية من الدورق.
- إذا سكبت سوائل إضافية، فلا تضعي الدورق مطلقاً في وضع الطهو بالبخار، إذ إن السائل سيتسرب من المصفاة.

- 1 من وضع الطهو بالبخار، ارفعي الدورق بالمقبض واقلبيه رأساً على عقب (الصورة 19)، هزي الدورق لكي تنزل المكونات المطهولة بالبخار إلى القاع حيث توجد شفرات الخلط.
- 2 عند الحاجة، ارفعي غطاء الدورق وأضيفي المزيد من المكونات التي تريدين خلطها (مثل إضافة المياه إلى البوريه أو إضافة المكونات المطبوخة، كاللأرز والمعكرونة). ضعي غطاء الدورق مجدداً في مكانه قبل بدء الخلط.
- 3 ضعي الدورق مع الغطاء على الوحدة الرئيسية، بحيث يكون الرمز  على الدورق على خط مستقيم مع الرمز  على الوحدة الرئيسية، وأديري الدورق باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه على الوحدة الرئيسية (الصورة 20)، تأكدي من أن المقبض في الجهة اليمنى.
- لـ عندما يتم تثبيت الدورق في مكانه بالشكل الصحيح على الوحدة الرئيسية، سيكون الرمز  على الدورق على خط مستقيم مع الرمز  على الوحدة الرئيسية.
- 4 اضغطي باستمرار على زر الخلط لبدء عملية الخلط إلى أن تصبح المكونات بالقوام الذي تريدينه (الصورة 21).

ملء خزان المياه

ملاحظة

- احرص على ألا يتخطى مستوى المياه في الخزان المستوى الأقصى MAX المشار إليه بعلامة على الجهة الجانبية منه (250 مل) أو مؤشر المستوى الأقصى MAX في خزان المياه.
- ننصحك باستخدام المياه العذبة أو التي تمت تنقيتها، إذ إن المعادن الموجودة في المياه المعدنية أو في مياه الصنبور تتسبب بتشكيل طبقة كلسية بسرعة أكبر في خزان المياه.
- باستثناء المواد الضرورية لإزالة الترسبات الكلسية، لا تضعي مطلقاً أي سوائل غير المياه في الخزان.

- 1 أديري غطاء خزان المياه بعكس عقارب الساعة لفتحه (الصورة 4)، ثم اتبعي علامات مستوى المياه على الخزان واسكبي المياه لغاية المستوى المطلوب وفقاً للفصل "المكونات ووقت الطهو بالبخار" في دليل المستخدم أو في كتيب الوصفات المرفق (الصورة 5).
 - 2 ضعي غطاء خزان المياه وأديره باتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه (الصورة 6).
- لـ عندما يتم تثبيت غطاء خزان المياه في مكانه بالشكل الصحيح، سيكون الرمز ▲ على الغطاء على خط مستقيم مع الرمز 1 على خزان المياه.

ملاحظة

- تأكدي دائماً من أنك أحكمت إغلاق غطاء خزان المياه قبل تشغيل الجهاز.

الطهو بالبخار

تنبيه

- إن البخار الساخن أو المياه الساخنة قد تعرض أصابعك للحروق. لا تلمسي ولا تسمحي مطلقاً للأطفال بلمس أي أجزاء ساخنة من الجهاز أو البخار المتصاعد من الأعلى، إذ قد يتسبب ذلك بالحروق. (الصورة 7).

ملاحظة

- احرص دائماً على إزالة الجليد عن المكونات النيئة قبل وضعها في الدورق لطهوها بالبخار. أزيل كمية المياه الزائدة من المكونات التي أذبت عنها الجليد قبل وضعها في الدورق.
- عند إضافة المكونات، لا تملأ الجهاز فوق حافة الجزء البلاستيكي من وحدة الشفرة.
- لا تضعي مطلقاً المياه أو أي سائل آخر في دورق الطهو بالبخار لتفادي تلف الجهاز.
- لن يبدأ الجهاز بعملية الطهو بالبخار ما لم يكن الدورق مثبتاً في موضعه بالشكل الصحيح.
- تأكدي من أن حلقة منع التسرب مركبة حول غطاء الدورق قبل بدء الطهو بالبخار، ومن أن الجهة المسطحة منها موجهة لأعلى.

- 1 ادفعي مشبك الغطاء بعكس اتجاه عقارب الساعة لفك الغطاء عن الدورق (الصورة 8).
- 2 إذا لم تكن الشفرة موضوعة في الدورق، فضعيها على حامل الشفرة في الدورق (الصورة 9).
- 3 ننصحك بتقطيع المكونات الصلبة إلى قطع صغيرة (مكعبات لا تتخطى 1 سم).
- 4 ضعي المكونات في الدورق (الصورة 10).
- 5 اضغطي على المصفاة لتثبيتها في غطاء الدورق (الصورة 11).
- 6 ضعي الغطاء على الدورق وأديره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه بإحكام (الصورة 12).

ملاحظة

- يتميز الدورق بأخاديد لتوجيه أسنان التثبيت وإحكام الغطاء في مكانه. تأكدي من أن مشبك الغطاء مستقر على مقبض الدورق (الصورة 13).

- 7 إذا لم تملئي بعد خزان المياه للطهو بالبخار، راجعي الفصل "ملء خزان المياه" وأضيفي المياه قبل وضع الدورق على الوحدة الرئيسية.

الملحقات (الصورة ①)

X	وعاء التخزين
Y	غطاء وعاء التخزين
Z	ملعقة مسطحة

قبل الاستخدام الأول

- 1 انزع كل مواد التغليف عن الجهاز.
- 2 نظف كل الأجزاء جيدًا قبل استخدامها للمرة الأولى. راجعي الفصل "التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية".
- 3 ننصحك بتشغيل دورة طهو بالبخار واحدة مع ترك الدورق فارغًا قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى. راجعي الفصلين "ملء خزان المياه" و "الطهو بالبخار".

استخدام الجهاز

تنبيه

- تحقق دائمًا من حرارة الطعام المطهو على سطح يدك للتأكد من أنه لن يؤذي طفلك.

إن هذا الجهاز مخصص لطهو المكونات الطازجة والصلبة والبخار وخلطها للحصول على القوام الذي تريدينه. يرجى مراجعة كتيّب الوصفات المرفق للحصول على وصفات شهية ومغذية. يمكن أيضًا استخدام الجهاز للطهو بالبخار فقط أو للخلط فقط. راجعي الفصل "الخلط بدون الطهو بالبخار". يمكن أيضًا استخدام هذا الجهاز لإزالة الجليد عن الطعام المخزن بأوعية التخزين الخاصة أو إعادة تسخينه. استخدم دائمًا أوعية التخزين هذه لإزالة الجليد عن الطعام المخلوط أو إعادة تسخينه. إن إزالة الجليد عن الطعام أو إعادة تسخينه بدون استخدام أوعية التخزين سيتسبب بتقطر الطعام عبر المصفاة وعبر غطاء الدورق.

لا تضعي مطلقًا الدورق والطعام المخلوط بداخله في وضع الطهو بالبخار على الوحدة الرئيسية. لا تقومي مطلقًا بطهو الدفعة نفسها من المكونات النيئة بالبخار لمدة تتخطى 30 دقيقة أو أكثر من مرة.

إن هذا الجهاز "ليس" مخصصًا للأغراض التالية.

- طهو المكونات النيئة المجمدة بالبخار
- طهو الطعام المخلوط مسبقًا بالبخار بدون وعاء التخزين
- طهو المكونات نفسها بالبخار لأكثر من 30 دقيقة
- طهو الأرز والمعكرونة
- خلط الطعام أولاً ثم طهوه بالبخار
- تسخين أو إعادة تسخين السوائل، مثل الحساء أو الصلصات أو المياه
- الحفاظ على الطعام ساخنًا لعدة ساعات
- تقطيع المكونات الصلبة، مثل مكعبات الثلج ومكعبات السكر أو المكونات اللزجة، مثل الجبنه

إن هذا الجهاز مجهز أيضًا بوظيفة أمان لإيقاف التشغيل بفعل السخونة الزائدة. قد تحدث حالات السخونة الزائدة إذا كان الوقت الفاصل بين دورتين للطهو بالبخار قصيرًا جدًا. في حال تم تنشيط وظيفة الأمان لإيقاف التشغيل بفعل السخونة الزائدة خلال دورة طهو بالبخار، فأدبيري مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) مجددًا ودعي الجهاز يبرد لبضع دقائق. بعد ذلك، يمكنك استخدام الجهاز مجددًا.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والأنظمة المطبقة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

مقدمة

تهانينا لشراء هذا الجهاز وأهلاً بك في عالم Philips Avent! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips Avent، سجّلي المنتج في www.philips.com/welcome.

إن جهاز تحضير الطعام الصحي للأطفال 4 في 1 هذا يساعد الأهل في تحضير الوجبات المغذية لأطفالهم مع وظائف الطهو بالبخار والخلط المجتمعة في جهاز واحد. يمكنك أيضًا استخدام جهاز تحضير الطعام للأطفال لإزالة الجليد عن طعام الأطفال وتسخينه.

وصف عام

لمحة عامة عن المنتج (الصورة ①)

- A مقبض الغطاء
- B موصل على غطاء الدورق
- C غطاء الدورق
- D حلقة منع التسرب
- E مشبك التثبيت
- F مصفاة
- G وحدة الشفرات
- H حامل وحدة الشفرات
- I دورق
- J غطاء خزان المياه
- K علامات مستوى المياه
- L مؤشر المستوى الأقصى للمياه
- M خزان المياه (غير قابل للفك)
- N الغلاية
- O الوحدة الرئيسية
- P مفتاح التحكم
- Q زر الخلط
- R سلك الطاقة
- S منطقة القفل على خزان المياه

لمحة عامة عن أزرار التحكم (الصورة ①)

- T إعداد إزالة الجليد
- U إعداد إعادة التسخين لوعاء التخزين سعة 240 مل
- V إعداد إعادة التسخين لوعاء التخزين سعة 120 مل
- W ضوء البخار

- عند خلط السوائل، احرص على عدم ملء الدورق بما يتخطى المستوى الأقصى المُشار إليه (720 مل) (الصورة ③).
- لا ترفعي الجهاز وتنقله فيما يكون قيد التشغيل.
- لا تدخل أي غرض في منفذ البخار الموجود على غطاء خزان المياه أو مدخل البخار على غطاء الدورق.
- لا تحاولي مطلقاً إضافة المياه إلى خزان المياه أثناء الطهو بالبخار، إذ قد تتناثر المياه الساخنة والبخار من الجهاز.
- تأكدي دائماً من أن غطاء الدورق قد أصبح بارداً بعد عملية الطهو بالبخار قبل فتحه لإضافة المزيد من المكونات التي تريد خلطها.
- لا تعمدي أبداً إلى تشغيل مورد الطاقة الخاص بهذا الجهاز عبر جهاز تحويل خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدورة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم.
- تحققّي دائماً من حرارة الطعام المطهو على سطح يدك للتأكد من أنه لن يؤذي طفلك.
- تحققّي دائماً من قوام الطعام المخصص لطفلك. للحصول على إرشادات حول قوام الطعام المناسب لأعمار الأطفال المختلفة، راجعي نصائح الفطام الاحترافية المصاحبة لهذا الجهاز، أو استشاري طبيباً أو مستشاراً.
- لا تستخدمى سوى المبسط الذي تم توفيره لإخراج الطعام من الدورق.
- يمكن حماية الجهاز من التلف من خلال إزالة الترسبات الكلسية بشكل منتظم.
- إن وعاء التخزين المتوفر مع الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام كأداة لإطعام الأطفال. لا تطعمي الأطفال مباشرة من وعاء التخزين.
- قبل استخدام وعاء التخزين، نظّفيه جيداً ثم عقميه بواسطة جهاز التعقيم من Philips Avent أو ضعِي وعاء التخزين في المياه المغلية لمدة 5 دقائق. وذلك حفاظاً على صحة الطعام. احرصى على توفير كمية كافية من المياه في الحاوية لدى استخدام المياه المغلية لتعقيم وعاء التخزين، وعلى عدم احتكاك الوعاء بالحاوية لفترة طويلة، وذلك لتفادي تشوه الشكل بفعل الحرارة.
- احرصى على ألا تتخطى كمية الطعام في وعاء التخزين الحد الأقصى المُشار إليه على الجهة الجانبية من الوعاء، وإلا فقد يتسرب الطعام منه.
- إن تسخين الطعام بوعاء التخزين المتوفر بواسطة الميكروويف قد تنتج منه درجات حرارة عالية موضعية في الطعام، ما قد يؤثر على قيمته الغذائية. حرّكي دائماً الطعام المُسخّن لضمان توزيع الحرارة بالتساوي وتحققى من درجة سخونة قبل تقديمه.
- لا تحددي وظيفة الشواية إذا كنت تستخدمين ميكروويف بالوضع المختلط (مع وظيفة الشواية) لتسخين الطعام أو إزالة الجليد عنه باستخدام أوعية التخزين. إذا كنت قد انتهيت للتو من استخدام وظيفة الشواية، فانتظري حتى يبرد الميكروويف قبل وضع أوعية التخزين فيه، إذ إن الحرارة المتبقية قد تلحق بها الضرر.

أنظمة السلامة

للحفاظ على سلامتك أثناء الاستخدام، تم تزويد هذا الجهاز بقليل أمان مدمج. لن يعمل هذا الجهاز ما لم تكن كل أجزائه مركبة بالشكل الصحيح. بعد تركيب كل الأجزاء بالشكل الصحيح، سيتم إلغاء قفل الأمان المدمج.

- لا تستخدم مطلقاً الإسفنجات الخشنة أو المنظفات الكاشطة أو السوائل القوية، مثل البنزين أو الأسيتون أو الكحول لتنظيف الجهاز.
- اسمحي دائماً للجهاز بأن يبرد لمدة 10 دقائق بعد انتهاء دورة طهو بالبخار واحدة قبل البدء مجدداً.
- لا تستخدم الجهاز لخلط المكونات لأكثر من 30 ثانية في كل مرة. إذا لم تنتهي من خلط الطعام بعد 30 ثانية، فحرري الزر لإيقاف الخلط وانتظري بضع ثوانٍ قبل المتابعة. تصبح الوحدة الرئيسية ساخنة، فاتركها بضع دقائق لتبرد قبل المتابعة.
- لا تضعي مطلقاً المياه أو أي سائل آخر في دورق الطهو بالبخار لتفادي تلف الجهاز.
- احرصي دائماً على رفع غطاء وعاء التخزين قبل استخدامه لتسخين الطعام بالميكروويف.

تنبيه

- لا تستخدم أبداً أي أكسسوارات أو قطع لا توصي بها Philips أو تابعة لشركات مصنعة أخرى. فإذا استخدمت أي أكسسوارات أو قطع من هذا النوع، يصبح الضمان غير صالح.
- لا تضعي الجهاز على فرن أو جهاز طهو مشتعل أو ما زال ساخناً، أو بالقرب منه.
- أوقف تشغيل الجهاز دائماً وافصله عن مصدر التزويد بالطاقة في حال تركه بدون مراقبة وقبل تجميعه أو فكّه أو تغيير الملحقات أو تنظيفه أو لمس الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
- افصلي دائماً الجهاز عن مصدر الطاقة ودعيه ليبرد قبل تنظيفه.
- أديري دائماً مفتاح التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (OFF) كلما استخدمت الجهاز للطهو بالبخار أو لتسخين الطعام أو إزاله الجليد عنه.
- لا تستخدم مطلقاً الدورق أو أي جزء آخر من الجهاز (باستثناء أوعية التخزين) في الميكروويف، لأن الأجزاء المعدنية في مقبض الدورق والشفرة غير مناسبة لوجهة الاستخدام هذه.
- لا تحاولي مطلقاً تعقيم الدورق أو أي جزء آخر من الجهاز (باستثناء أوعية التخزين) في جهاز تعقيم، لأن الأجزاء المعدنية في مقبض الدورق والشفرة غير مناسبة لوجهة الاستخدام هذه.
- إن هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. في حال سوء استخدام الجهاز أو استخدامه لأغراض مهنية أو شبه مهنية أو في حال عدم استخدامه وفقاً للإرشادات المذكورة في دليل المستخدم، يصبح الضمان باطلاً وترفض Philips أن تتحمل أي مسؤولية لجهة الضرر الذي وقع.
- ضعي الجهاز على سطح ثابت أفقي ومستوٍ. ينبعث البخار الساخن من الجهاز أثناء الاستخدام. احرصي على توفير مساحة خالية كافية حول الجهاز لمنع تلف الخزائن أو الأغراض الأخرى.
- لا تستخدم الجهاز في حال تعرّضه للسقوط أو للتلف بأي شكل من الأشكال. أرسل الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من Philips ليتم تصليحه.
- لا تستخدم مطلقاً وظيفة البخار من دون وضع المياه في خزان المياه.
- احرصي على ألا يتخطى مستوى المياه في خزان المياه مستوى العلامة الموضوعة عليه للإشارة إلى المستوى الأقصى (250 مل).
- احرصي على إحكام غطاء خزان المياه بالشكل الصحيح قبل وضع الدورق فوق خزان المياه.
- عند طهو المكونات بالبخار، احرص على ملء الدورق بحيث لا تتخطى المكونات أعلى الجزء البلاستيكي من وحدة الشفرة (الصورة ②).

هام

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز، واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تغمر مطلقاً الوحدة الرئيسية بالمياه أو بأي سائل آخر. لا تغسلها تحت مياه الصنبور.

تحذير

- تأكدي من أن الجهد الكهربائي المشار إليه على الجهاز يطابق قيمة الجهد الكهربائي لطاقة المأخذ الرئيسي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدمي الجهاز إذا كان أي من مأخذ التوصيل أو سلك الطاقة الرئيسي أو الجهاز بذاته تالفاً. إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، يجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- هذا الجهاز غير معدّ للاستخدام من قبل الأفراد (هما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز، وذلك بهدف الحفاظ على سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال لمنعهم من العبث بالجهاز (هما في ذلك الملحقات).
- ضعي الجهاز وأسلأكه بعيداً عن متناول الأطفال (هما في ذلك الملحقات).
- يجب ألا يتم تنظيف الجهاز أو صيانته من قبل الأطفال.
- لا تلمسي الشفرات، ولا سيما حين يكون الجهاز متصلاً بمصدر الطاقة. فالشفرات حادة جداً.
- توخّي الحذر عند التعامل بالشفرات الحادة وتفريغ الدورق وأثناء التنظيف.
- في حال علقت الشفرات، افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة قبل تفريغ المكونات التي تعيقها.
- بصبح الجهاز ساخناً أثناء الطهو بالبخار أو بعده بقليل (ولاسيما الأسطح التي تحمل الرمز "⚠") وقد يتسبب بالحروق عند لمسه. لا تحملي الدورق إلا بمقبضه.
- يخرج البخار الساخن من الدورق أثناء الطهو بالبخار وعند رفع الغطاء عنه.
- احذري من البخار الساخن الذي يتصاعد من خزان المياه عندما ترفعين الغطاء عنه.
- عند انتهاء دورة الطهو بالبخار، يستمر البخار الساخن بالتصاعد من منفذ البخار الموجود على غطاء خزان المياه ومن فتحة البخار في الدورق لبعض الوقت. توخّي الحذر عندما ترفعين الدورق عن خزان المياه.
- في حال سوء استخدام الجهاز، قد يتسرّب البخار الساخن من حواف غطاء خزان المياه. راجعي الفصل "اكتشاف الأخطاء وإصلاحها" لمنع حدوث هذا الأمر أو لحله.
- توخّي الحذر الشديد عندما تصبّين السوائل الساخنة في الدورق، إذ إن السائل قد يتناثر.
- ضعي دائماً الطعام المخلوط سابقاً في وعاء التخزين إذا ما أردت تسخينه أو إزالة الجليد عنه باستخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدمي هذا الجهاز لفرم المكونات الصلبة أو اللزجة.
- لا تستخدمي المبيضات أو محلولات / أقراص التعقيم الكيميائية في الجهاز.

راجعى الصور فى الصفحات المثنية فى الجهتين الأمامية والخلفية من دليل المستخدم.



المحتويات

62	هام
59	وصف عام
59	مقدمة
58	استخدام الجهاز
58	قبل الاستخدام الأول
53	المكونات ووقت الطهو البخار
51	التنظيف وإزالة الترسبات الكلسية
50	حل المشاكل
50	الضمان والخدمة
50	إعادة التدوير
50	حقيبة
47	المواصفات التقنية

